Uninterruptible Power Supply

User Manual

10-200KVA (Touchable screen) Three Phase In Three Phase Out

INDEX

CHECK THE PACKING CASE	5
Positioning	6
Protections	8
Inside the UPS	
UPS Input.	
UPS output, Short circuits and selectivity	
INPUT AND LOAD.	
DUAL INPUT WIRE CONNECTION	
Three phase output 10 -80 kVA	
NPUT AND LOAD	
Three phase output 100 - 200 kVA	۱۷
DUAL INPUT WIRE CONNECTION	
Three phase output 100-200 kVA	
BATTERY CONNECTION	
External battery cabinet	
REMOTE CONTROL AND SIGNALS	
15-pin female marked REMOTE.	
25-pin male marked RS232.	
CHECK CONNECTIONS	
CUSTOMISATION	
NORMAL OPERATION	19
SYSTEM	21
RECTIFIER INPUT(STANDARD TYPE)	22
RECTIFIER INPUT(UPS WITH HARMONIC REDUCTION FILTER	
RECTIFIER OUTPUT	
INVERTER OUTPUT	
HUMAN-COMPUTER TOUCH SCREEN CONTROL PANEL	
HUMAN-COMPUTER TOUCH CONTROL INTERFACE	
HUMAN-COMPUTER TOUCH CONTROL INTERFACE	
GENERAL DESCRIPTION	
Luminous warning lights: LED.	
[1] DISTURBANCES ON BYPASS LINE	
[2] BY-PASS MANUAL, SWMB - ON or cable defect	
[3] BYPASS VOLT. FAIL or SWBY, FSCR OFF	
[4] MAIN LINE VOLTAGE FAIL or SWIN OFF	
[4] MAIN LINE VOLTAGE PAIL OF SWIN OFF	
[6] BATTERY DISCHARGED OR SWB OPEN	
[7] LOW VOLT. SUPPLY or OVERLOAD [W]	
[8] OUTPUT OVERLOAD[8]	
[9] BY-PASS FOR VA OUTPUT < AUTO_OFF VALUE	
[10] INTERNAL FAULT: Number	
[11] TEMPORARY BYPASS, WAIT	
[12] BY-PASS FOR OUTPUT OVERLOAD (displayed steady or flashing)	ວຣ
[13] BYPASS COMMAND ACTIVE; 8=COMMAND OFF	
[13] BYPASS COMMAND ACTIVE, 8-COMMAND OFF	
[15] OVERTEMPERATURE or FAN FAILURE	
[16] INPUT VOLTAGE SEQUENCE NOT OK	
[17] OUTPUT OFF, CLOSE SWOUT OR SWMB.	
[18] SYSTEM OFF COMMAND ACTIVE; 8=DISACTIVE	
[19] SYSTEM OFF COMMAND ACTIVE; 8=COMMAND OFF	
[20] MEMORY CHANGED: CODE = number	
[21] AUTO-OFF Timer: T off= 0: 0', T on 0: 0'	
BASIC MENU	
Key menu 1, "?", HELP	აი
KEY MENU 1 : LANGUAGES	
KEY MENU 2 : VOLTAGE MEASUREMENT	39

Key menu 2 → 6 : TIME MEASUREMENT	40
Key menu 2 → 2: CURRENT MEASUREMENT	40
Key menu 2 → 2 → 2: 3-PHASE VOLTAGE MEASUREMENT	41
KEY MENU 3 "KEY", COMMANDS	41
Kev menu 3 → 2: BATTERY TEST	41
Key menu 3 → 4: DISPLAY CONTRAST	42
Key menu 3 → 5: CUSTOMIZING	42
Key menu 3 \rightarrow 5: CUSTOMIZING	43
Key menu 3 → 5 → 2: CUSTOMIZING RATED OUTPUT VOLTAGE	43
Key menu 3 → 5 → 3: BATTERY CUSTOMIZING	43
Kev menu 3 → 5 → 4: PREALARM CUSTOMIZING	44
Key menu 3 → 5 → 6: AUTO-OFF CUSTOMIZING "VA"	44
Key menu 3 \rightarrow 5 \rightarrow 6 \rightarrow 5 (6): AUTO-OFF Timer CUSTOMIZING	45
Key menu 3 → 5 → 7 → 2: BYPASS VOLTAGE RANGE CUSTOMIZING	45
Key menu 3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 3: BYPASS FREQUENCY RANGE CUSTOMIZING	
Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 4$: MODEM CUSTOMIZING	
Key menu 3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 4 \rightarrow 5 (6) : Modem 'Dial /Send' CUSTOMIZING	
Key menu 3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 5: RS232 CUSTOMIZING	
Key menu 3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 6: ECHO CUSTOMIZING	47
Key menu 3 → 5 → 7 → 7: IDENT. CUSTOMIZING Key menu 3 → 6: INVERTER-OFF/BYPASS	47
Key menu 3 → 6: INVERTER-OFF/BYPASS	47
Key menu 3 →7: TOTAL SYSTEM SHUT-OFF COMMAND	48
KEY MENU 4: RECORDED EVENTS	48
Key menu 4 →2 RECORDED VOLTAGES MEASUREMENT	49
Key menu 4 → 2 → 2: RECORDED CURRENT MEASUREMENT	
Key menu 4 \rightarrow 2 \rightarrow 2: RECORDED 3-PHASE VOLTAGE MEASUREMENT	49
Key menu 4 → 6: RECORDED CODES	
KEY MENU 5: ACOUSTIC ALARM EXCLUSION	
KEY MENU 6: "CLOCK": DATE/TIME	
KEY MENU 7 "ARROW DOWN": INTERNAL CODES	
KEY MENU 8 "ARROW UP": NORMAL	
Access to the menu NORMAL is with key 8 from menu 1 HELP and from all the other menus in which no	
other function is provided. In addition, the system returns AUTOMATICALLY to the menu NORMAL,	
the basic menu, always after two minutes after last pressing a key	
RS232 REMOTE CONTROL	
Connection with Computer	51
TABLE OF MEMORIZED INTERNAL CODE	.5 2

ATTENTION

This manual contains instructions concerning the installation and putting into operation of the UPS. Read the manual carefully before carrying out installation, which must be done by a trained person.

Because this manual contains essential information on the usage of the equipment, it must be kept in a safe place and consulted before operating on the UPS.

SAFETY REGULATIONS

The ups must not be used unless it is connected to earth

The first connection to make is the connection between the grounding lead and terminal indicated with the symbol:

All maintenance operations inside the ups must be carried out only by trained personnel.

High voltages are present inside the equipment even when the input and battery switches are open

If it is necessary to replace the fuses, they must be replaced with other fuses of the same type (consult paragraph "set output wire connection").

To interrupt the power supply to the utilities in dangerous conditions, open all the switches located behind the front door, or switch on the" system off "command on the ups from the control panel.

THE BATTERY SHOULD BE CHANGED IF NECESSARY ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL. TO ELIMINATE REPLACED PARTS IT IS OBLIGATORY TO DELIVER THEM TO ONE OF THE SPECIAL CONSORTIUMS FOR DISPOSAL BY RECYCLING. THE BATTERIES ARE CLASSIFIED TOXIC WASTE BY LAW.

The Company reserves the right to make changes to the product described in this manual at any time and without notice for reasons of improvement.

EMC REQUIREMENTS

Uninterruptible Power Supply (UPS) "UPS" models, marked CE and used following the instructions listed below, have the essential requirements to comply whit the EMC directive 89/336 e 92/31 a 93/68 ECC.

Usage instructions

The "UPS" are UPS dedicated to a professional usage in an industrial and commercial environment.

The connection to "REMOTE" and "RS232" connectors must be done by means of a shielded cable.

WARNING: The "UPS" standard is a Class A-UPS Product.

In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case, the user may be required to take additional measures.

For instance: in case of disturbances received by a radio or a television set, the UPS shall be moved in order to increase the distance from above mentioned devices.

STORGE

The area used to store the equipment must have the following characteristics:

Temperature: 0°-40°C (32°-104°C)

Relative humidity: 95% max

Only for UPS with internal BATTERIES.

The batteries contained in the UPS are subject to self-discharging.

If the UPS is not immediately installed is necessary to take note of the batteries date recharge printed on the label fixed to the packing case(the date is present only if the UPS contains to its inside batteries), and provide to it recharges within such date.

To recharge batteries just power up the UPS and leave it on NORMAL OPERATION for at least 24 hours.

INSTALLATION ENVIORMENT

When choosing a suitable installation room, take note of the following:

- avoid dusty areas, or other kinds of dust in air.
- check that the floor is strong enough to support the weight of the UPS and the battery cabinet (see paragraph "DIMENSIONS AND WEIGHTS")
- avoid rooms that are too narrow as this could make normal maintenance operations difficult
- check the ambient temperature when the UPS is running. It should be between 0 and 40°C
 The UPS is able to function in an ambient temperature of between 0 and 40°C. The
 recommended operating temperature for the UPS and the batteries is between 20 and 25°C. In
 fact, the average operating life of the batteries is 4 years at an operating temperature of 20°C,
 but if the operating temperature is increased to 30°C the life is halved.
 - do not position the machine in areas exposed to direct sun light or hot air.

In order to keep the temperature of the installation room within the field of values mentioned above, it will be necessary to install a system for eliminating dissipated heat (the value of the kcal/kW/B.T.U. dissipated by the UPS is indicated in the paragraph "SPECIFICATIONS").

The following methods can be used:

- natural ventilation;
- forced ventilation, recommended if the exterior temperature is lower (e.g. 20°C) than the temperature at which you wish to run the UPS (e.g. 25°C);
- air conditioning system, recommended if the exterior temperature is higher (e.g.s.30°C) than the temperature set for running the UPS (e.g.s.25°C).

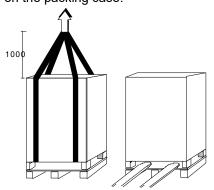
PRELIMINARY OPERATIONS

CHECK THE PACKING CASE

When you receive the UPS check that the packing case has not been damaged during transportation.

Check that neither of the two anti-shock devices fixed to the packing case has become red. If this has happened follow the instructions given

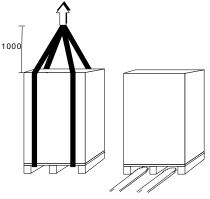
on the packing case.



RIMOZIONE DEL PALLET / TO REMOVE THE PALLET

Be careful when removing the packing materials so as not to scratch the UPS cabinet.

The equipment



MOVIMENTAZIONE CON IMBALLO / HANDLING WITH PACKII

must be handled with care as it could be damaged if it is dropped or banged.

The UPS is delivered with:

- quarantee
- user instruction manual

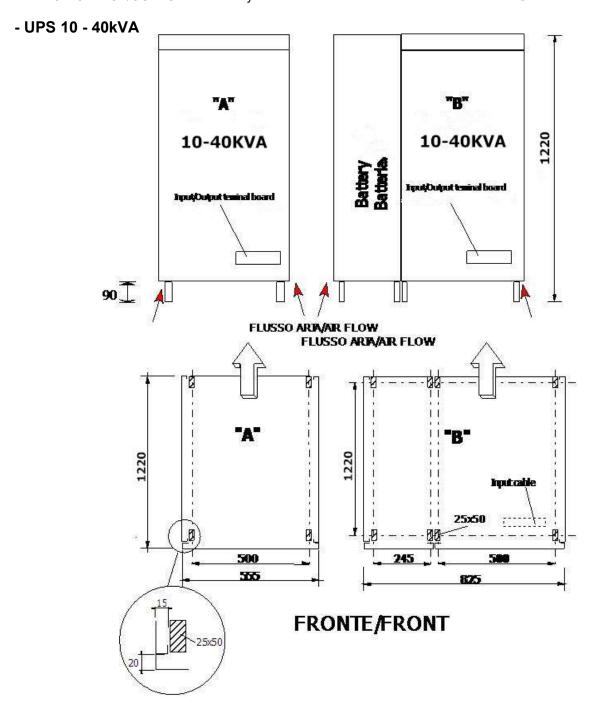
• battery fuses (if battery are present).

POSITIONING

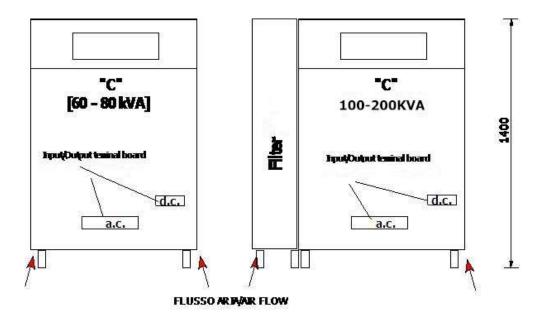
You should bear in mind the following points when positioning the UPS:

- a space of at least one metre must be kept in front of the machine to leave plenty of room for maintenance operations.
- a space of at least 20 cm. must be left between the back of the UPS and the wall so as not to block the flow of air from the fans, and at least 40 cm. for maintenance operations on the fans.
- no objects must be placed on the top of the machine.

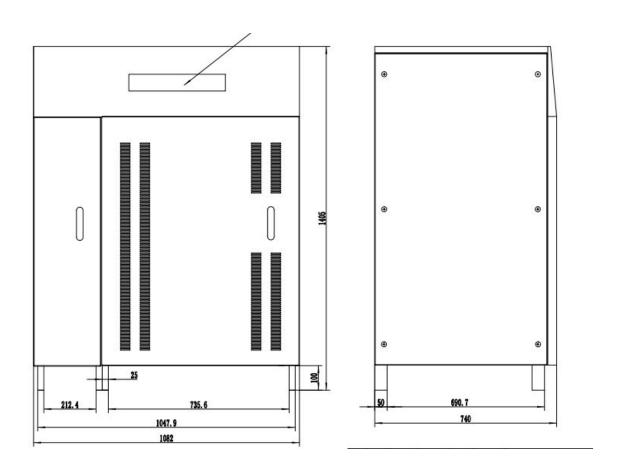
The AC-DC INPUT/OUTPUT cables may enter from the bottom or from the back of the UPS.



- UPS 60 - 200kVA



FRONT



100KVA&200KVA dimension

SETTING UP THE INPUT/OUTPUT WIRE CONNECTION

PROTECTIONS

Inside the UPS

The size of the switches and fuses installed on the UPS input/output lines are given below (consult the block diagrams paragraph for the initial). A fuse must always be replaced by a fuse of the same capacity and with the same characteristics as those mentioned in the table.

Three phase output UPS:

	priace catput of						
		Interi	nal protection	S			
UPS Type	Automatic	breakers	Switch	Battery fuse	By-pass fuse	Max.Input Current	Ratd Output Current
[kVA]	Input rectifier	By-pass line input				[A]	[A]
	SWIN	SWBY	SWOUT SWMB	FB1/2	FSCR	max	Nominal
10	20A(3P) type C	20A(3P) type C	20A(3P)	30A(10x38)	16A (gG) 10x38	18	14
15	32A(3P) type C	32A(3P) type C	32A(3P)	50A(14x51)	16A (gG) 10x38	28	22
20	40A(3P) type C	40A(3P) type C	40A(3P)	80A(22x58)	16A (gG) 10x38	37	29
30	63A(3P) type C	63A(3P) type C	63A(3P)	80A(22x58)	32A (gG) 10x38	55	43
40	80A(3P) type C	80A(3P) type C	80A(3P)	100A(22x58)	32A (gG) 10x38	72	58
60	100A(3P) type C	100A(3P) type C	100A(3P)	160A(NH0)	32A (gG) 10x38	100	87
80	125A(3P) type C	125A(3P) type C	125A(3P)	160A(NH0)	32A (gG) 10x38	125	115
100K	250A(3P) type C	250A(3P) type C	250A(NH0)	250A(NH0)	250A	150	140
120K	250A(3P) type C	250A(3P) type C	250A(NH0)	250A(NH0)	250A	175	165
160K	400A(3P) type C	400A(3P) type C	400A(NH0)	400A(NH0)	400A	250	210
200K	400A(3P) type C	400A(3P) type C	400A(NH0)	400A(NH0)	400A	315	240

UPS Input.

When selecting the protections to install at the input of the continuity group, you must take into consideration the maximum current absorbed in the two operating conditions:

- In "NORMAL OPERATION", from the main line via the rectifier, the "max input current" is the one indicated in the table. The automatic breaker is present at the rectifier input, as shown in the table, "SWIN".
- In "BY-PASS OPERATION", straight from the by-pass line, the max. value of the current is restricted by intervention of the "automatic breaker SWBY".

UPS output, Short circuits and selectivity

Nominal current, Input/output from the UPS is the one indicated in the table "output current".

Short circuit

When a fault occurs on the load, i.e. a short circuit, the UPS protects itself by restricting the value and the duration of the supplied current (short circuit current). These values also depend on the operating status of the unit at the time of the fault. We must distinguish between two situations:

- UPS in NORMAL OPERATION
 the load is immediately switched onto the by-pass line, guaranteeing, before the fuses intervene, the
 circuit current values indicated in "SPECIFICATION BY_PASS LINE" paragraph.
- UPS in BATTERY OPERATION
 The UPS protects itself by supplying an output current approximately double the nominal current for 0.1s.

Selectivity

In NORMAL OPERATION selectivity is carried out with a type gG fuse indicated in the line one of the table if you want to guarantee selectivity when operating by battery also see the line two of the table.

- Three phase output UPS

[KVA]					15	20	30	40	60	80	100	120	160	200
Max. current Fuse gG in UPS output														
[A]			-	6	6	10	12	16	20	25	30	30	40	40
1)For	selectivity	in	"NORMAL	10	10	16	32	35	160	160	200	200	400	400
OPERA	ÓPERATION"													
2)For	selectivity	in	"BATTERY											
OPERA	TION"													

Leakage current circuit breaker

In the standard version, where there is no separation transformer on the by-pass line, the neutral output from the mains

is connected to the output from the UPS.

*When input neutral connected to output neutral, the electrical systems located upstream and downstream of the ups are identical

When operating in the presence of mains voltage, a differential breaker installed at the input intervenes because the output circuit is not isolated from the input circuit.

When operating without mains voltage (battery feeding) the input differential breaker intervenes only if it is able to switch on as a result of leakage current without voltage at its poles (for example a differential with an auxiliary relay is not suitable).

The differential switch located upstream must have the following characteristics:

- a minimum differential current of 300mA (to avoid inappropriate interventions)
- class A or class B
- delay greater or equal to 0,1s

WIRE CONNECTIONS

The following operations are to be performed with the UPS disconnected from the mains and all the equipment switches open.

CAUTION! THE FIRST CONNECTION TO MAKE IS THE GROUNDING LEAD TO THE TERMINAL MARKED 'PE'.

THE UPS CANNOT OPERATE WITHOUT CONNECTION TO THE GROUNDING SYSTEM.

Wire and Connection INPUT AND LOAD

Three phase output 10 - 80 kVA (Input: three phase+N)

L1A L1B L2A L2B L3A L3B N L1 L2 L3PE \oplus N N L1 L2 L3 L1 L2 L3 **INPUT** OUTPUT

The jumper shown in figure is already in place.

For input and output wire size refer to the following table (between brackets max. wire size):

		Size.[mm q]
	Input		Output
kVA	L1/L2/L3/N	PE	L1/L2/L3/N
10	6(25)	6(25)	6(25)
15	6(25)	6(25)	6(25)
20	10(25)	10(25)	10(25)
30	16(25)	16(25)	16(25)
40	25(50)	16(50)	25(50)
60	35(50)	16(50)	35(50)
80	50(70)	16(50)	50(70)

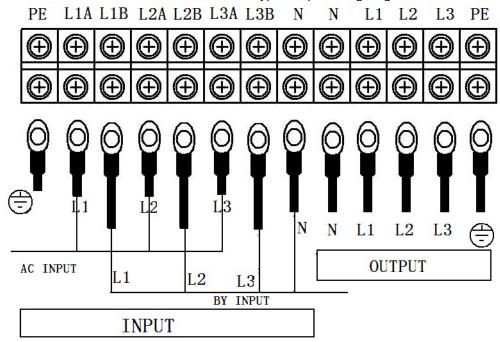
DUAL INPUT WIRE CONNECTION

Three phase output 10 -80 kVA

I/O terminal block wire diagram (refer the original input wiring on previous page) : change to dual input wire connection:

- Remove jumper L1A-L1B, L2A-L2B, L3A-L3B
- Take mains and bypass input to the independent input (refer to the following graph)

Mains and bypass input wiring diagram:



Mains input

- L1 terminal L1A
- L2 terminal L2A
- L3 terminal L3A

Bypass input L1 terminal L1B

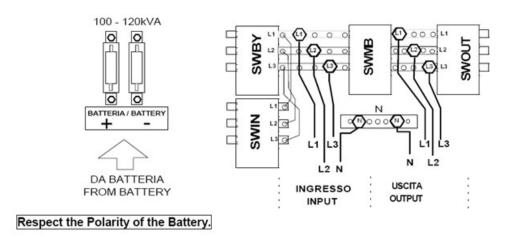
- L2 terminal L2B
- L3 terminal L3B
- N terminal N
- * Be sure to connect the Neutral wire (Neutral)

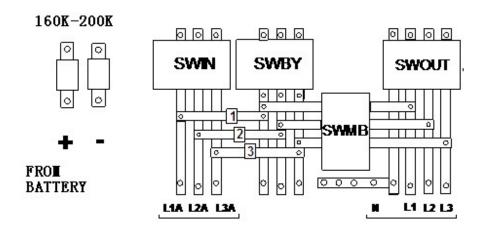
		Sez [mm squ]	
	Input		Output
	L1-L2-L3/A/B/N	PE	L1/L2/L3/N
10kVA	6(25)	6(25)	6(25)
15kVA	6(25)	6(25)	6(25)
20 kVA	10(25)	10(25)	10(25)
30 kVA	16(25)	16(25)	16(25)
40 kVA	25(50)	16(50)	25(50)
60KVA	35(70)	16(50)	35(70)
80KVA	50(70)	16(50)	50(70)

INPUT AND LOAD

Three phase output 100 - 200 kVA

(Input: three phase+N)





Above pic contains the Jumper (Jumper) location already.

For input and output wire size refer to the following table (between brackets max. wire size):

	Input fuse	Wire diamet	Wire diameter (mm)/Terminal block								
		Α			0	BAT					
KVA		L1/L2/L3	N	PE	L1/L2/L3	N	+/-				
100	160A	50/M10	50/M10	25/M6	50/M10	50/M10	50/M10				
120	200A	70/M10	70/M10	35/M6	70/M10	70/M10	70/M10				
160	250A	120/M10	120/M10	50/M6	120/M10	120/M10	120/M10				
200	250A	120/M10	120/M10	75/M6	120/M10	120/M10	120/M10				

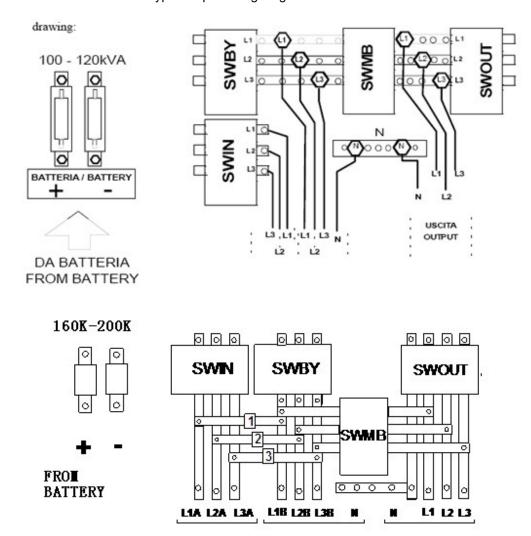
DUAL INPUT WIRE CONNECTION

Three phase output 100-200 kVA

I/O terminal block wire diagram (refer the original input wiring on previous page) : change to dual input wire connection:

- Remove jumper L1A-L1B, L2A-L2B, L3A-L3B
- Take mains and bypass input to the independent input (refer to the following graph)

Mains and bypass input wiring diagram:



^{*} Be sure to connect the Neutral wire (Neutral)

	Input fuse	Wire diame	Wire diameter (mm)/Terminal block								
		Α			0		BAT				
KVA		L1/L2/L3	N	PE	L1/L2/L3	N	+/-				
100	160A	50/M10	50/M10	25/M6	50/M10	50/M10	50/M10				
120	200A	70/M10	70/M10	35/M6	70/M10	70/M10	70/M10				
160	250A	120/M10	120/M10	50/M6	120/M10	120/M10	120/M10				
200	250A	120/M10	120/M10	75/M6	120/M10	120/M10	120/M10				

BATTERY CONNECTION

External battery cabinet

Use the appropriate wire diameter properly to install external battery correctly. (between brackets max. wire size):

THREE PHASE UPS	Sez[mm q]
kVA	+/-
10	6(10)
15	6(35)
20	16(50)
30	16(50)
40	25(50)
60	35(70)
80	50(70)
100	70(120)
120	70(120)
160	120(150)
200	120(150)

REMOTE CONTROL AND SIGNALS

After open the left side of panel can connect to remote control and RS232 communication line: On the connector below input fuse there are:

- 1. DB 15-pin female marked REMOTE.
- 2. DB 25-pin male marked RS232.

1 8 inverter off 12V 15 **UPS** off 7 14 6 **BATTERY LOW** 13 4 **BATTERY** 12 **DISCHARGING** 5 11 3 **BY-PASS/FAULT** 10

15-pin female marked REMOTE.

Nr. 1 aux power 12Vdc 80mA(max)

Nr. 3 Common Contact

Nr. 2 Controls for turning off INVERTER and UPS.

The pin arrangement of the connector is as follows (see figure opposite):

BATTERY LOW

BATTERY DISCHARGING

BY-PASS/FAULT

The contact positions shown are without alarm (NORMAL

OPERATION).

The relay contacts can carry a current of 0.5A-42V.

REMOTE COMMANDS

Two commands are available as follows:

BY-PASS with STOP INVERTER command. Connecting pin 8 to

pin 15 (after at least 2 seconds).

UPS LOCKUP command. Connecting pin 7 to pin 15 (after at

least 2 seconds).

BY-PASS with STOP INVERTER

- 1. If the UPS receives the STOP INVERTER command when it is in "NORMAL OPERATION" mode, it switches the load supply onto the BY-PASS line (load unprotected from any mains failure).
- 2. If the UPS receives the STOP INVERTER command when it is in "EMERGENCY OPERATION" mode, it will switch itself off (load not fed)

In the two versions seen, if the jumper is maintained when the mains power returns the UPS will continue operating on the by-pass line. However, if the jumper has been removed, the UPS will start up again in NORMAL OPERATION mode

SYSTEM OFF

If the UPS receives the "SYSTEM OFF" command it will cut off the output voltage. LOAD NOT FEED.

To start up the UPS again, can be recover to normal operation mode by pressed buttons 8 in the control panel. Re-activation when the system shut down completely, will recover to the operation mode before shut down UPS, so you must use the control panel buttons 8 to cut to

normalmode. To start up the UPS again, open and close SWBY switch(reset).

25-pin male marked RS232.

The transmission protocol pre-set at the UPS factory is as follows: 9600 baud, -no parity, -8bit, -1 bit of stop Transmission speed can be changed from 1200 to 9600 baud (baud on the CUSTOMISE menu on the panel). Recommended transmission speeds for various distances are as follows:

9600(baud) 50m 4800 100m 2400 200m 1200 300m

Cable to connect UPS and computer: (use shielded cable, connect the shield only to the housing of the P2 connector, AWG22-AWG28):

UPS		COMPUTER
P1, 25pin	female	P2, 9 pin female
pin 2	to	pin 2
Pin 3	to	pin 3
Pin 7	to	pin 5

CHECK CONNECTIONS

After connecting the INPUT/OUT and terminal wires to the terminals of the UPS and before repositioning the switch covers panel, check to make sure that:

- all the input/output terminals are tightly screwed;
- all fuse holders have a fuse inserted and are in the closed position;
- the input/output protection wire (yellow/green earth wire) is correctly connected
- the internal panel panel is connected to the yellow/green uni-potential cable coming from the earth bar located on the base of the equipment.

START-UP PROCEDURE

After completing the electrical connection as indicated above and putting the internal panel into position, proceed to start up the UPS as follows:

- Input power line
 - To activate all switch on the input terminal block
- Battery cabinet
 - To activate battery cabinet switches (first check the polarity of the connection),
- UPS

To activate the following UPS switches:

- SWIN Input switch,
- SWBY By-pass line switch,
- SWOUT Output switch.

NOTE: the SWMB switch must be left open during normal operation. The SWMB is closed only in order to directly feed the mains load excluding the UPS, e.g. for maintenance purposes

After you have carried out the above-mentioned operations, you will hear the hum of the fans immediately, and for about one minute, the noise of the buzzer, ups will transfer into inverter.

FUCTIONAL CHECK

After completing the start-up operations and waiting for at least four hours to allow the batteries to charge, with the UPS in normal operation, open the input switch, input status light on the flow chart of LCD display will become gray. the discharging indicates window of the battery will become green, checking output of ups is normal, in this condition, turn off the mains input, then battery offers power to UPS. After several minutes, close the input switch, ups will be back into normal status, the indicating window of AC input on the display panel will become green. Meanwhile, the re-charging of the batteries will happen automatically.

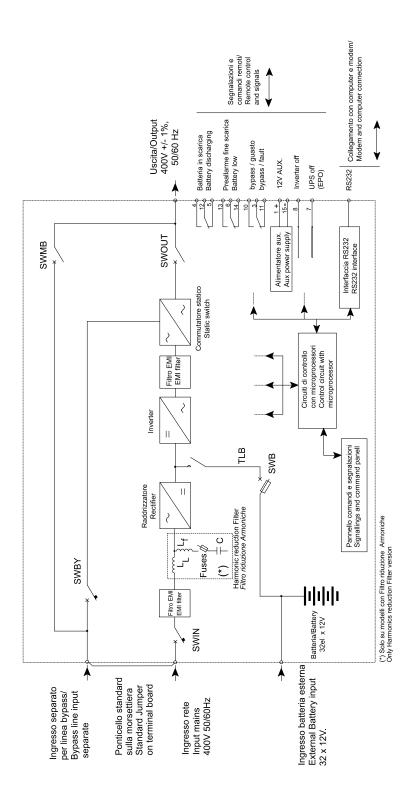
CUSTOMISATION

By inserting the access code 436215 (from the main MENU press "button 3" "COMMANDS" and then "button 5" "CUSTOMISING"), it is possible to alter some of the electric parameters pre-set in the factory, within a certain field.

It is possible to customise the following values:

- value of the NOMINAL OUTPUT VOLTAGE,
- voltage field and the frequency of acceptance on the BY-PASS line,
- BATTERY parameters, pre-alarm for final battery discharge,
- power shut-off lower than a set value (AUTO-OFF power),
- daily scheduled shut-off (AUTO-OFF time)
- RS232 port,
- identification number of the UPS.

BLOCK DIAGRAM



BLOCK DIAGRAM COMPONENTS

The UPS consists of the following subassemblies:

RECTIFIER

Convert the input AC power to DC, the function is:

- powering the inverter with direct current.
- charging the battery automatically. Battery charging is done in two phases: the first phase supplies 80% of power with limited current (recharging current) and growing voltage. The second supplies the remaining 20% of the charge with steady voltage (holding).

Recharging current is automatically limited to 15% of the capacity in Ah contained in the memory. This recharging current imposed applies only when the total power delivered to the battery and the load does not exceed maximum 110% of Pn.

EXTERNAL BATTERY

Provides the reserve energy for powering the load when there is no power input to the UPS.

HARMONIC REDUCTION FILTER (optional)

The filter is positioned to the entry of the rectifier, allows to reduce the input harmonic distortion of the input current. It is composed by two inductors and by a group of capacitors. The filter is protected in entry with some fusible.

INVERTER

Converts direct voltage from the RECTIFIER or BATTERY into stabilized sinusoidal alternating voltage. It is always in operation and the load connected to the output of the UPS is always powered by the INVERTER.

STATIC SWITCH

This device allows the instantaneous automatic or manual switching of the power feed from the secured line INVERTER output to an unsecured line BY-PASS line or vice versa.

The STATIC SWITCH is supplied with a device, "BACKFEED PROTECTION" that prevents the danger of current returns on the reserve line, in the case of Mains power failure due to a break on the SCR.

MAINTENANCE SWITCH (SWMB)

Maintenance switch, by closing the SWMB and opening the other switches SWIN, SWBY, SWOUT the UPS is excluded, maintaining the output feed.

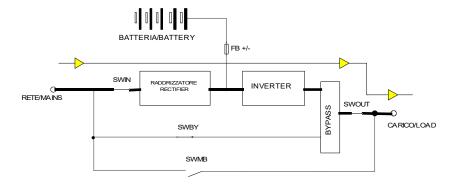
This operation is necessary when you have to carry out maintenance operations inside the equipment, without being obliged to interrupt the power feed.

With the SWMB closed and all the other switches open, there is no voltage inside the equipment (voltages are present only in the terminal board area and in the switches area, N.B. in the three phase output version the neutral conductor is not interrupted!).

When the maintenance operations are concluded restart the UPS: close SWIN, SWBY, SWOUT and then open SWMB. The UPS will return to NORMAL OPERATION.

NORMAL OPERATION

MAINS present, equipment powered. The switches SWIN, SWOUT, SWBY are closed. SWMB is open.



The connected equipment is powered by the inverter which receives the necessary energy from the mains through the rectifier.

The RECTIFIER charges the battery at the same time.

MAINTENANCE

[CAUTION!] Maintenance inside the UPS should only be done by qualified personnel. Inside the equipment there are voltages even with the input and battery switches open. Removal of the side panels of the UPS by unqualified personnel can cause harm to the operator and damage the equipment.

Preventive Maintenance

The only components of the UPS which require periodic checking are the blowers and batteries.

- Blowers should be checked for correct operation periodically.
- Batteries. [CAUTION!] Any battery replacement should be done by qualified personnel. For disposal of the replaced parts it is obligatory to deliver them to one of the special consortiums for disposal by recycling. Batteries are classified 'toxic waste' by law. The system automatically checks battery efficiency every 24 hours and gives an alarm when it finds efficiency very much lower than that calculated on the basis of memorized capacity (see key menu 3.2 "BATTERY TEST"). Battery life depends on operating temperature and the number of charging and discharging cycles performed. Battery life when used at 20°C is approximately 3 to 5 years while duration is halved if operating temperature goes to 30°C. Capacity is not constant but increases after a few charging and discharging cycles, then remains constant for several hundred cycles and finally decreases.

Battery maintenance should include:

- Holding operating temperature in the range 20-25°C.
- During the first month of use carry out two or three charge/discharge cycles.
- After the first month of use perform this operation every six months.

SPECIFICATIONS

SYSTEM

					Thre	e phase	e output	i			
Rated capacity [kVA]	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200
Output power [KW]	9	13.5	18	27	36	54	72	90	108	144	180
Power factor		0.9									
Efficiency		≥92									
Leakage current (mA) max.		100.									
MTBF:		200,000 hours.									
Remote signal		three tension free exchange contacts (battery low, battery discharging, by-pass/fault); output 12Vdc 80mA									
Remote command					EPO	Contract and b	oypass				
Communication interface						RS23	32				
Operating temperature					(0 - 40	°C				
Relative humidity max.					95 % (ı	non co	ndensa	ate)			
Maximum operating altitude	1000 r	n at rate	ed pow	er An	(-1% A	n for ea	ach 10	0m ovei	1000	m) max	4000 m
Cooling			forced	l ventila	ation (1			ction of	the load	l)	
Degree of protection						IP21					
Cable input					b	ottom /	rear				
Accessibility					front/up	per/rig	ht left s	side			
Applicable Standards	Safe	ety EN 5	0091-1	l,Electi	romagne	etic Co	mpatib	ility EM	C EN500)91-2 CI	ass A
Standard configuration					Feedba	ck and	protec	tion			
Optional	Harmo	nic filte	r / 12 pı	ulse re	ctifier, b	ypass	isolatio	n transf	ormer (e	external	cabinet)

RECTIFIER INPUT(STANDARD TYPE)

INDOMINENTAL OFFICE	1110/11	(D	_/								
		Three phase output									
Rated capacity	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200
[kVA]											
Rated voltage		400V 3 PHASE									
Number of phases		3									
Voltage tolerance		± 20 %									
Rated frequency				50 /	60 Hz a	auto det	ecting				
Frequency tolerance					45	- 65					
soft start					0 - 100%	10 s	ес				
Max input current(A)	18	28	37	55	72	108	130	160	190	245	300
current distortion			•	•	30	%		•		•	
power factor					0	.8					

RECTIFIER INPUT(UPS WITH HARMONIC REDUCTION FILTER

RECTIFIER INPUT (UPS WITH HARMONIC REDUCTION FILTER)											
		Three phase output									
Rated power[kVA]	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200
Rated voltage		380V/ 3 PHASE									
Number of phases		3									
Range of voltage					± 2	20 %					
Rated frequency		50 / 60 Hz auto detecting									
Range of frequency		45 ÷ 65									
Soft start		0 ~ 100% 10 sec									
Max input current[A]	16	24	33	50	65	97	117	148	175	235	280
Total harmonic distortion and power factor, p.f., in function of the output load: (nominal input Voltage):	LO	LOAD 100% D 50% 30% 0%			8% 12% 25% 30%	p.f.	0.9 0.94 0.96 1				
Harmonic distortion and power factor, in function of the input voltage (load 100%):	Inp	out 100° 86% 114°)	Distortio	n8% 5% 11%	p.f.	0.9 0.94 0.84				

RECTIFIER OUTPUT

INCOMMENT OF THE											
		Three phase output									
	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200
Maintenance voltage (20°C)	batter	pattery type1 and 2 : V =435Vdc (2.26 x el.)									
		type 3: V =424Vdc (2.2 x el.)									
	ty	type 0: to default the values are equal to type 1 and 2.									
		Value adjustable V =400-460Vdc									
Charge voltage	batter	battery type1 and 2 : V(% recharge<95%)=445Vdc (2.3 x el.)									
		type	3: \	√(̇̀% recl	harge<95	5%)=460)Vdc (2	2.4 x .)			
	ty	pe 0 : t	o defaul	t the val	ues are	equal to	type 1	and 2			
		,	Value a	djustable	e V =40	0-460V	dc				
Max output voltage				44	45 Vdc						
Ripple voltage					<	1%					
Rated current (battery in fully	20	30	40	60	80	120	160	200	220	250	300
charged state)											
Max current	24	36	48	72	96	140	180	250	300	300	380

BA	ΓTΕ	RY	1
D, .			

		Three phase output										
	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200	
Battery type		Maintenance-free lead-acid batteries										
Element number		32/12V										
End of discharge voltage	battery	pattery type1,2,3: Vmin=346 battery discharge current=0A										
	Vmin=316 battery discharge current=Battery capacity											
	Vmin=306 battery discharge current>Battery capacity											
	type 0 : defaultVmin=320Vdc											
	selecta	able V	/min=3	300~360)V							
Recharge current micro setting						0.1A x	C10					
Max recharge current with	2	3	4	6	8	12	16					
output nominal load [A]												
Max recharge current/with load	9 /	9 /	19 /	19 /	35 /	35 /	35 /	0,1Ax C10				
at. [A] / %	60%	70%	60%	70%	60	70%	80%					

INVERTER OUTPUT

INVERTER OUT	101		Three phase output										
Rated power	[kVA]	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200	
Effective power	[kW]	9	13.5	18	27	36	54	72	90	108	144	180	
Number of phases			3 phase										
Rated voltage	[V]	400V											
CREST FACTOR(Ip	eak/Irms)						3 : 1						
Wave							SINE						
Distortion with linea	r load		3 %										
Voltage phase shift, balanced load (degr	ree)						± 1						
Voltage phase shift, unbalanced load (de	± 2												
Phase voltage dissy with balanced load	± 1%												
Line voltage dissym 100% unbalanced lo	± 3 %												
Distortion with non-l (peak factor 3:1)	inear load	8 %											
Stability voltage at s	steady state	± 1 %											
Stability voltage at t	ransient	± 5 % into 10 ms											
Rated frequency		the same of the input											
Frequency stability													
With synchronizatio	n						± 0.05 9	%					
Without synchroniza	±2 % (settable ± 1 % on the control panel)												
Overload	110/125/150% Rated current 300SEC / 10SEC / 1SEC												
Short circuit current	2 Input current												
Inverter efficiency Load 100%		91%											

BYPASS

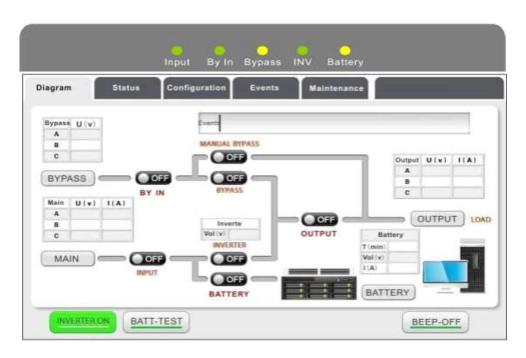
	Three phase output										
Rated power [kVA]	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160	200
Rated current	14	22	29	43	58	87	115	80	100	128	160
Rated voltage	380V										
Number of phases		3 phase									
Range of input voltage		±15 % (settable ± 10 % , ± 15 % from control panel)									
Rated frequency		50 / 60 Hz (auto detecting)									
Range of input frequency	±2 % (settable ± 5 % from the panel)										
Inverter/bypass transfer switch time (overload)	0 ms										
Inverter/bypass transfer switch time (fault inverter)						1 ms					
overload capacity %In											
1h	1	.5	1.	6	1.5	1.6	1.5	1.	3	1.	2
10min	1	.7	1.	8	1.7	1.7	1.7	1.	4	1.	3
1min	2	.4	2.	5	2.4	2.5	2.4	2		1.	8
1s~20ms	1	0	10	0	10	10	10	8		8	3
10ms	1	4	1:	5	14	15	14	12	2	1	1
Standard				BAC	KFEED	PROT	ECTIO	N	,		
Optional	harmonic reduction filter insulation transformer on bypass line										

SIZE AND WEIGHT

	ZE AND WEIGHT										
Type	Phase		Box	Battery	Battery		Size		Weight		
				amount	capacity						
[kVA]	Input	Output		12V	Ah	W	D	Н			
p.f.0.9						[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		
10	3+N	3+N	Α	32	Backup time	380	730	1320	160		
15	3+N	3+N	Α	32	Backup time	380	730	1320	180		
20	3+N	3+N	Α	32	Backup time	380	730	1320	220		
30	3+N	3+N	Α	32	Backup time	555	730	1210	240		
40	3+N	3+N	Α	32	Backup time	555	730	1210	320		
60	3+N	3+N	Α	32	Backup time	810	740	1410	440		
80	3+N	3+N	Α	32	Backup time	810	740	1410	520		
100	3+N	3+N	Α	32	Backup time	1082	740	1405	820		
120	3+N	3+N	Α	32	Backup time	1082	740	1405	940		

HUMAN-COMPUTER TOUCH SCREEN CONTROL PANEL

HUMAN-COMPUTER TOUCH CONTROL INTERFACE



Control panel

Control panel consist of LED indicator lights and 7 inch touch screen LED indicator lights:

LED indicator lights on the control panel could offer fast information, LED indicator lights may be always on ,off or flashing in different state, there are 5 LED indicator lightson the panel

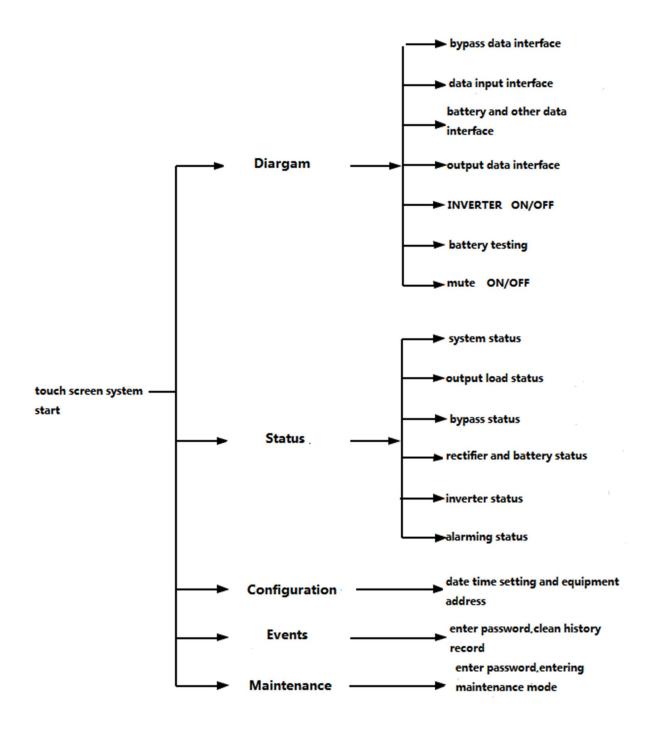
"Input" (green)
 "By In" (green)
 "Bypass" (yellow)
 "INV" (green)
 main input power indicator light;
 bypass input power indicator light;
 indicator light in bypass working mode;
 indicator light in inverter working mode;

"Battery" (yellow) : battery indicator light;

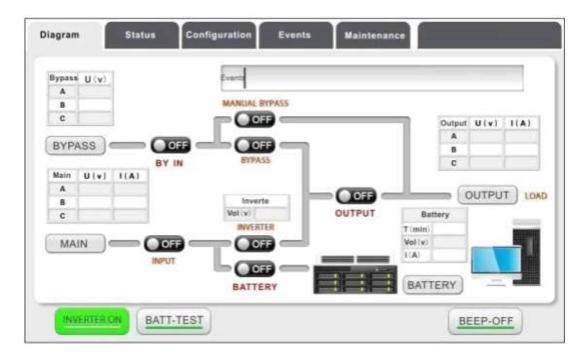
The state of LED indicator light on control panel is as follows

Indicate light Working status	Input	By in	Bypass	INV	Battery
ON	Main input is normal	Bypass input is normal	Bypass mode	Inverter mode	Battery mode
Flashing	No	Bypass input phase sequence is abnormal	Maintenance mode or bypass overload	Inverter overload or battery under voltage	Capacity of battery is abnormal or battery under voltage
OFF	Main input voltage, frequency abnormal	Bypass input voltage or frequency is abnormal	Non-bypass mode	Non-inverter mode	Battery is normal

HUMAN-COMPUTER TOUCH CONTROL INTERFACE FLOW CHART

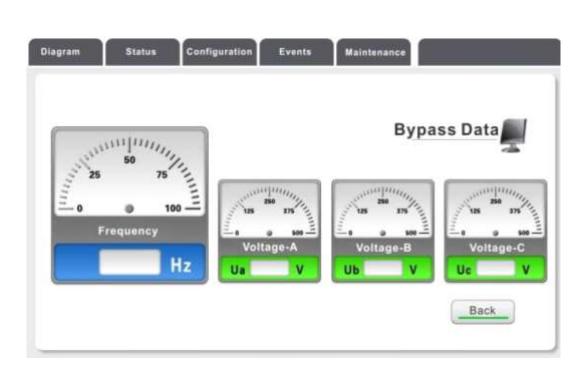


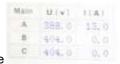
1. Diagram interface(there are three buttons as below, invert ON/OFF,BATT-TEST,BEEP ON/OFF,)





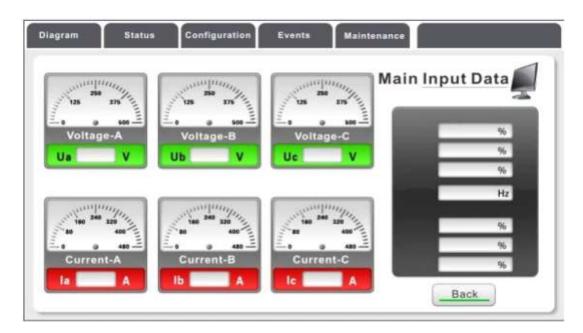
2. UPS bypass data interface(click "BYPASS" in Diagram interface or click bypass input table enter)





to

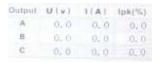
3.UPS input data interface(click "MAIN" in Diagram interface or click main input table enter)



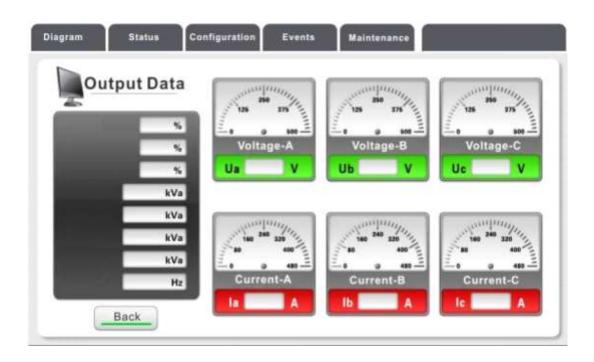
Battery T.min: Vol.v: 443.0

4.UPS battery and other data interface(click "BATTERY" in Diagram interface or click battery table to enter)

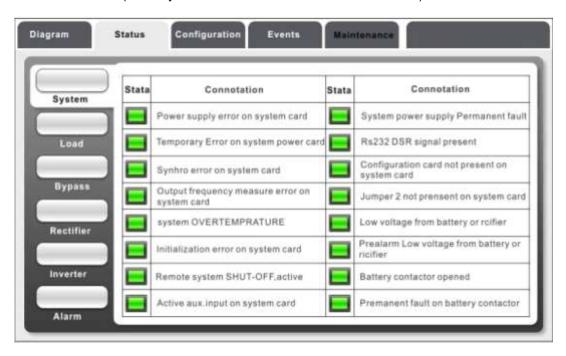




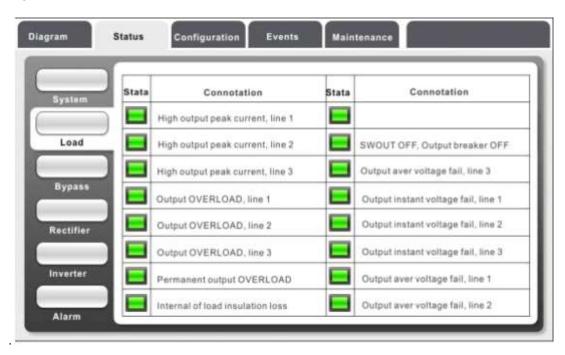
5. UPS output data interface(click"OUTPUT" in Diagram interface or click output table to enter)



6."Status" interface(click "System" button in "Status" interface to check)



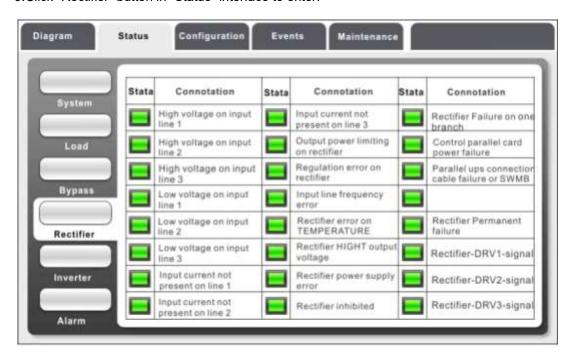
7. Click "load" button in "Status" interface to enter.



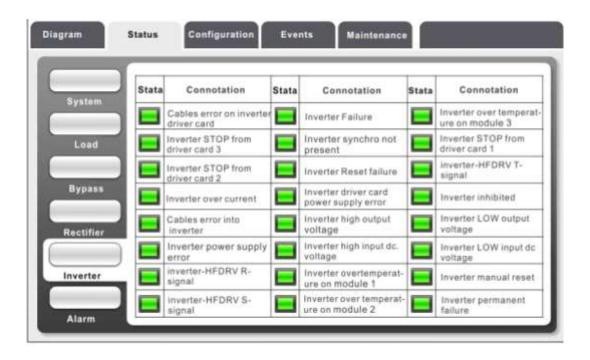
8. Click "Bypass" button in "Status" interface to enter.



9. Click "Rectifier" button in "Status" interface to enter.



10.Click "Inverter" button in "Status" interface to enter.



11. Click "Alarm" button in "Status" interface to enter.



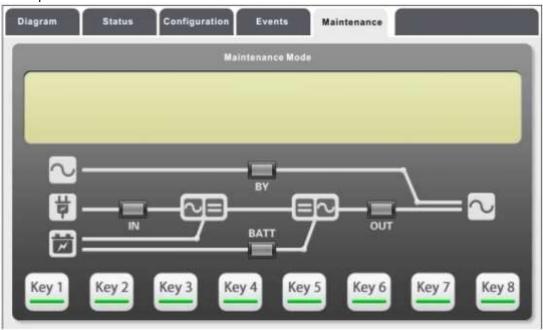
12. Click "Configuration" interface to check data time and device address.



13.Click "Events" interface to check history record.



14.Click "Maintenance" interface to enter(you need to input password first)
Click "Maintenance" button to enter into maintenance interface, check and set the working parameters of UPS, Initial operation is "436215".

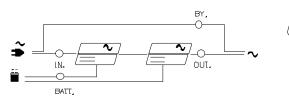


IN: mains input and bypass input indicator light

OUT: inverter output indicator light
BY: bypass working indicator light
BATT: the state of battery indicator light

Signalling Panel Functions

GENERAL DESCRIPTION



NORMAL OPERATION 100, OUT.=100%VA BATT.=100%Ah 5=ON



(Click "Maintenance" interface to enter, password is 436215)

Signalling of operational status of the UPS is supplied by:

- a liquid crystal display (LCD) with two lines of 40 characters

- four warning lights: IN. Power & bypass input lines

OUT. Bypass line output BY. Bypass line output BATT. Battery input.

- an audible signal.

Luminous warning lights: LED

LED warning lights supply quick information directly onto the control panel of the system. They may be steady, flashing or turned off.

IN (green): input

• lit when the input power and bypass voltages are present and normal

• flashing when one of the two voltages is abnormal

• extinguished when both the voltages are neither present abnormal.

OUT (green): inverter output line

 lit when the system output is switched to the inverter, the output power is correct because less than 100%VA and only the output switch SWOUT is closed

 flashing when the system output is switched to inverter the output power is greater than 100%VA, or SWMB is closed also

extinguished when the system output is switched to automatic bypass line or SWOUT is open

BY. (yellow): bypass output

• lit when the system output is switched to the automatic bypass line

• flashing when the system output is switched to the automatic bypass line with output power greater

than 100%VA, or the manual bypass switch SWMB is closed

• extinguished when the system output is switched to inverter or the output is switched to the bypass line

d both switches SWOUT and SWMB are open, or is active (SYSTEM OFF) command

BATT (yellow): battery output

lit when the battery is delivering

flashing
 when the alarm PREALARM, LOW BATTERY VOLTAGE is active or the alarm BATTERY

DISCHARGED OR SWB open is active

• extinguished when the battery is not delivering and its voltage is normal.

Acoustic Signal

The acoustic signal sounds intermittently and pauses for about 2 seconds under all conditions different from normal operation, i.e. different from the condition in which only the two green LED signals IN and OUT are lit. The sound is intermittent without break when the "LED BATT" is flashing.

The acoustic signal never operates if it has been excluded with key "5", also it does not operate when the system was stopped by the (AUTO-OFF) function.

Its enablement status is visible in the basic menu: 5=ON indicates enablement and 5=OFF indicates exclusion. Exclusion with key 5 is possible in all menus where the same key is not used for other functions. Enablement is possible only in the basic menu.

Under normal operating conditions, without special requests for information or entry of commands with the keys or from the RS232 remote line, the LCD viewer shows basic messages referred to even with the basic menu or menu 0 or NORMAL menu names. It is possible to obtain other information or enter commands, acceding to submenus by pressing keys from 1 to 8 with appropriate sequences. With each key pressed there is a brief sound while the change of messages takes place only when an enabled key is pressed. Key functions in the menu 0 are suggested by the symbols associated while in other submenus they are indicated explicitly by the message. For some particular functions it is necessary to refer to the manual. Return to menu 0, in addition to being possible by pressing keys, takes place automatically also two minutes after the last pressing of a key.

ALARM MESSAGES

A list is given below of the alarm messages displayed on the first line of the display panel, the alarm number in brackets shows the priority level.

[1] DISTURBANCES ON BYPASS LINE

Alarm present when there are disturbances on the bypass line of the voltage peaks or harmonic distortions type, while voltage and frequency are correct. **CAUTION!** In this case the inverter is not synchronised with the bypass line, hence if the bypass is forced with the switch SWMB or the remote controls or panel there could be wrong switching between voltages in counter-phase.

[2] BY-PASS MANUAL, SWMB - ON or cable defect

Manual BY-PASS SWMB Switch inserted and therefore return to normal operation is prevented. Load is fed by the input of the BY-PASS line and therefore isn't secured by the continuity unit. " cable defect" only for UPS in parallel version, logic has revealed an error in signals exchanged between the UPSs connected in parallel, and has therefore switched the entire system to BY-PASS.

[3] BYPASS VOLT. FAIL or SWBY, FSCR OFF

Alarm is present if:

- bypass line input voltage is abnormal,
- bypass line turn-on switch SWBY is open.
- SCR fuse of the bypass line is open or burnt out following output short circuit.

[4] MAIN LINE VOLTAGE FAIL or SWIN OFF

Input voltage is wrong and battery is discharging.

The alarm appears if: - input

- input voltage or frequency are without range
- SWIN power switch is open
- the rectifier does not recognize the voltage due to internal anomaly.

[5] PREALARM, LOW VOLTAGE ON BATTERY

The alarm is present if:

- the battery voltage is lower than calculated to supply approximately 5 minutes duration or the residual;
- autonomy time is lower than the time set for the pre-alarm.

[6] BATTERY DISCHARGED OR SWB OPEN

The logic of the UPS has carried out A BATTERY TEST, during presence of mains feeding, the voltage of the battery was lower than the estimated value, see the chapter 3.2 "BATTERY TEST".

[7] LOW VOLT. SUPPLY or OVERLOAD [W]

This alarm is present if one of the following conditions is verified:

- voltage of feeding in input is insufficient to feed load, (see "general characteristics")
- load of output, in active power W, is higher than the nominal value .

[8] OUTPUT OVERLOAD

Indicates that the power absorbed by the load at the output is greater than allowed rated power, hence the indicated value expressed in %VA exceeds 100%. The same alarm is activated also when the peak absorbed current of the load exceeds the maximum admitted. When this alarm is on it is necessary to reduce the load, otherwise the system automatically goes on bypass (within a time period inversely proportional to the amount of the overload).

[9] BY-PASS FOR VA OUTPUT < AUTO_OFF VALUE

This alarm is present when power in %VA, absorbed by the load is lower than the set value of "AUTO-OFF" (see menu 3.5.6 "CUSTOMISING", "AUTO-OFF" VA). The value of %VA for AUTO-OFF is set to 0 in the factory.

[10] INTERNAL FAULT: Number

The number indicates the different causes of fault:

- 1. indicates that the configuration circuit is defective or absent.
- 2. Inverter fault.
- 3. Inverter output line contactor fault (or bypass line contactor fault if present).
- 4. Rectifier fault.
- 5. Fault of an SCR on bypass line.
- 6. Main internal power supply fault or short circuit into one control card.
- 7. A voltage feeding the system control card is not correct.
- 8. Fault of one of the three sections of the rectifier because one of them does not absorb current or absorbs 30% less than the other.
- 9. Battery contactor fault.
- 10. Communication line between inverter and system not correct, fault on one of the two cards.
- 11. Fault of a power connections in SCR or bypass circuit.

[11] TEMPORARY BYPASS, WAIT

Indicates that the load is powered by the bypass line and the system is in the previous phase of automatic return to normal operation powered from the inverter. This transitory operation occurs e.g. during the starting phase of waiting for return on inverter after bypass for overload.

[12] BY-PASS FOR OUTPUT OVERLOAD (displayed steady or flashing)

Flashing display ALARM MEMORISED

It shows that the overload condition of the BY-PASS line has been memorised.

In order to be memorised the overload has to remain for a certain time. Some situations are shown here: 150% for 10', 175% for 1' or 150% for 18".

In versions with power <100KVA the load remains fed by the BY-PASS line, if no one intervenes to reduce the load, until the intervention of the thermal-magnetic guard of the SWBY switch in input.

In versions with power 100kVA or greater in this alarm condition the load remains without power.

After reducing the load to remove the memory, to return to the NORMAL OPERATION, it is necessary carry out the following procedure: close SWMB, open SWBY then close SWBY and open SWMB.

Steady display

It shows that the load is fed by the BY-PASS line and is over the nominal value, the alarm has not yet been memorised, the value shown on the panel, expressed in percentages %VA, is over 100%.

To return to the NORMAL OPERATION situation before the memorising, reduce the load and wait a few minutes to allow cooling (e.g. time to return to NORMAL OPERATION is 60s if the load reduces to 50%, and 8 minutes if the load reduces to 75%).

[13] BYPASS COMMAND ACTIVE; 8=COMMAND OFF

The system has been disactivated and switched to bypass by a special command entered with the keyboard. The command does not remain in the memory after a shutdown due the end of battery discharging.

In that case, upon return of power the system returns to normal operation also if the intentional lockup were not disactivated.

[14] REMOTE BYPASS CONTROL: ACTIVE

The system has been disactivated and switched to bypass by special command applied to the connector 'remote controls and signals'. The command is not memorized and the system returns to normal operation when the command is cancelled provided power voltage is present.

[15] OVERTEMPERATURE or FAN FAILURE

- 1、UPS
- 2, power modules of the inverter
- 3, power modules of the rectifier
- 4 the output transformer

exceeded the maximum allowed (as a result of operation in an environment with excessive heat or failure of the fans).

[16] INPUT VOLTAGE SEQUENCE NOT OK

Input phase sequences of the bypass line is not correct. Normally it is sufficient to reverse two phase to obtain normal operation.

[17] OUTPUT OFF, CLOSE SWOUT OR SWMB.

Output voltage is absent because both switches SWOUT and SWMB are open.

[18] SYSTEM OFF COMMAND ACTIVE; 8=DISACTIVE.

Alarm present when total shut-down command has been inserted from the panel or through the RS232 connection,

The System carries out the shut-down command with a few seconds of delay to allow for possible cancellations. The command remains memorised also during a shut-down due to lack of feeding.

When the feed returns, the system does not return to normal operation mode unless the deliberately (SYSTEM OFF) is disactivated. To disactivate it, close SWBY or, if required, press 8.

[19] SYSTEM OFF COMMAND ACTIVE; 8=COMMAND OFF.

Like previous alarm, with present command from REMOTE connector

[20] MEMORY CHANGED: CODE = number

Number shows the different cases.

Code 1 memory has been changed and the operation parameters have been set to standard values.

If previously non-standard values have been set, it is necessary to carry out a new customising of these values. To remove alarm from the display turn off then turn on.

NOTE: codes different from 1 can only appear temporarily. During variations of customising they do not influence normal operation.

[21] AUTO-OFF Timer: T off= 0: 0', T on 0: 0'

The alarm appears when the internal daily timer is operating for a daily cycle of system self-starting and self-stopping

(see menu "CUSTOMISING").

This timer cycle is inhibited if Toff and Ton value are equal.

CONTROL PANEL

BASIC MENU

NORMAL OPERATION
__10, OUT=100%VA BATT=100%Ah 5=ON

(Click "Maintenance" interface to enter, password is 436215)

In the basic menu the upper line presents a signalling message to describe the present status while the lower line indicates model, apparent power measurement by percentage output by the inverter or bypass line, charging status of the battery or time expected for duration of battery.

The viewer permits display of a single phrase at a time, hence a priority is established according to which the most important message is displayed, while other information is entrusted to the interpretation of the internal codes.

Under all operating conditions, after two minutes from the last command with the keys, the viewer returns to BASIC MENU in which are presented the signalling messages for operating status.

NORMAL OPERATION:

__10:

Example of identifying initials of the type of unit with 10kVA rated power.

OUT = 100%VA:

Example of indication of the percentage of power absorbed by the load at output when the inverter is operating.

The initials "OUT" change to "BY" when the load is not powered by the inverter but by the mains through the bypass line.

All the indication "OUT=100%VA" changes to "OUT=SWMB" when load is powered through line of maintenance bypass switch, hence it is not possible to supply measurement of the output load current.

The value 100%VA supplied in the example is taken from the measurement of the output current. The number indicates the output current with the value relative to the absolute rated value and the value indicated is the greater of (effective current) or (peak current).

BATT=100%Ah:

Example of indication of present status of battery recharge percentage. The value 100%Ah is taken from measurement of the charging current and the time elapsed in recharging.

The number indicates the percentage of recharge based on the information of the capacity of the connected battery and the amount of charge used during battery operation. The system remains automatically on quick charge for the entire time necessary to supply the battery with the quantity of charge lost during discharge. The indication "%Ah" changes to "min." during operation in absence of mains power supply or with battery discharged. In this case the numerical value refers to the remaining minutes of operation calculated on the basis of the current delivered by the battery and the charge status thereof.

NOTE!

The autonomy indicated is calculated on the basis of measurement of the discharge current at that moment, the value memorized for the capacity of the connected battery and the value memorized for the percentage of charge preceding the discharge. The autonomy value shown is always approximate because of the large number of factors involved.

If large differences are noted between the expected value and the real time of a discharge with steady load, check the memorized battery data and its status.

5=0N

Example of the indication for sound alarm enablement status: in case of exclusion, the indication changes to "5=OFF".

1=?, 2=MEASURES, 3=COMMANDS, 4=HISTORY 6= DATE/TIME, 7= CODES, 8=NORMAL

Access to the "HELP" menu is by pressing key 1 from the basic menu and indicating the menu to which to accede by pressing the other keys from the basic menu.

When many other menus are active push-button 1 returns to basic menu.

1=? indicates button 1 for access to language change menu

2=MEASURES indicates button 2 for access to measurements menu

3=COMMANDS indicates button 3 for access to command entry menu or selection or customizing of operating values.

4=HISTORY indicates button 4 for access to menu for viewing events recorded in internal memory.
6=DATE/TIME indicates button 6 for access to menu for viewing and management of internal clock and calendar.

7=CODES indicates button 7 for access to menu for viewing internal codes corresponding to operating status of all the internal subassemblies.

8=NORMAL indicates button 8 for immediate return to basic menu NORMAL which also takes place automatically after two minutes from the last pressing of key.

KEY MENU 1: LANGUAGES

2=ITALIANO 3=ENGLISH 4=FRANCAIS 5=DEUTSCH 6=ESPANOL

Access to the LANGUAGES menu is by key 1 only from HELP menu "1".

Pressing the key corresponding to the desired language selects the language with which the system supplies all the following messages.

Language selection remains memorized even after turning off and restarting the system.

To change current language always use LANGUAGES menu.

KEY MENU 2: VOLTAGE MEASUREMENT

IN=100,100,100%V,50.0Hz; BATT=430V,+100A BY=230V,50.0Hz OUT=230V,50.0Hz,100%

The measurements indicated have the following meanings:

The contents of the measurements menu is different for single-phase and 3-phase units.

IN=100,100,100%v, 50.0Hz

The voltage is expressed in percentage of rated value; the value 100%V indicates a voltage of 230Vln (ln = voltage between phase and neutral).

BATT.=430V

Example of voltage measured at the output of the rectifier to the battery+ 100A

Example of discharge current issuing from battery, the sign (-) indicates the value of the charging current entering the battery.

BY=230V, 60.0Hz

Example of measurement of frequency and voltage at the input of the bypass line.

NOTE

In 3-phase systems the voltage indicated is the average of the three concatenated output voltages.

OUT= 230V,50.0Hz, 100%

Example of measurement of voltage, frequency and percentage power for rated power at the system output..

The mark "OUT" changes to "BY" when the load is fed from the bypass line.

The entire measurement changes from OUT=230v,50.0Hz,100% to OUT=SWMB when the maintenance bypass switch SWMB is closed because the internal system is excluded, hence not able to measure the load current.

Key menu 2 → 6: TIME MEASUREMENT

OUT= 10000h; BY= 10000h; BATT= 10000h nBATT= 1000; n0%Ah= 100; 1993-01-12

Access to the menu TIME MEASUREMENT is by key 6 only from the SYSTEM MEASUREMENT menu. Pressing key 1 causes return to the basic menu.

The values indicated have the following meanings:

The values indicated have the following meanings.	
OUT = 10000h	Example of indication of hours elapsed in operation with load on
	inverter.
BY = 10000h	Example of indication of hours elapsed in operation with load on bypass.
BATT = 10000H	Example of indication of hours elapsed in operation with battery in discharge.

nBATT = 1000	Example of indication of the number of times the battery started delivering and hence also the number of times supply voltage was lacking.
n0%Ah = 100	Example of indication of the number of times the battery was completely discharged to 0%Ah. The number of complete discharge cycles is useful for knowing and appraising the efficiency of the battery. The average life of ordinary sealed lead batteries is limited to 200-300 cycles of complete discharging.
1993-01-12	Example of indication of date memorized for day when the unit was activated for the first time.

The above data constitute the (HISTORY) and remain memorized even with the unit turned off and cannot be zeroed.

Key menu 2 → 2: CURRENT MEASUREMENT

IN=100,100,100%A;Ts=25°C,Tr=45°C,Ti=45°C	
i=230VIn,430Vb	OUT=100,100,100%Arms

Access to the menu CURRENT MEASUREMENT is by key "2" only from menu 2.

The measurements indicated have the following meanings:

IN=100,100,100%A	Example of measurement of the three currents at the power supply inlet, viewed by the three sections making up the input rectifier. Current is expressed in percentage of maximum input value.
Ts=25°C	Example of indication of temperature inside system.
Tr=45°C	Example of indication of temperature of rectifier power modules
Ti=45°C	Example of indication of temperature of inverter power modules
i=230Vln,430Vb	Example of measurement of alternating and continuous voltages

i=230Vln,430Vb	Example of measurement of alternating and continuous voltages
	inside inverter.

OUT=100%Arms,200%Apk (Single-phase type)	Example of measurement of effective current and peak current percentages at the output during operation of the inverter. During operation by bypass the sign "OUT" changes to "BY". During operation with the switch SWMB on for maintenance bypass, current measurements are not possible and the indication changes to "OUT=SWMB".
OUT=100,100,100%Arms (Three-phase type)	Example of measurement of the three effective current percentages for the three output phases during inverter operation. In the other cases the sign OUT changes as for single-phase.

Key menu 2 → 2 → 2: 3-PHASE VOLTAGE MEASUREMENT

BY=230,230,230VIn;	OUT=230,230,230VIn
	OUT=100,100,100Apk

Pressing "key 2" causes return to preceding menu 2,2.

BY=230,230,230VIn	Example of measurement of the three voltages at the input of the bypass line measured between the phases 1,2,3 and neutral.
OUT=220,220,220Vln	Example of measurement of the three output voltages measured between phases 1, 2, 3 and neutral
OUT=100,100,100Apk	Example of measurement of the three peak current percentages for the three output phases during operation on the inverter. During operation on bypass the sign "OUT" changes to "BY". During operation with the switch SWMB for the maintenance bypass current measurements are not possible, hence only the voltage measurements remain and the indication changes to "OUT=SWMB".

KEY MENU 3 "KEY", COMMANDS





Key menu 3 → 2: BATTERY TEST

BATTERY	TESTING FOR	6 sec.
BATT= 400V +	10A; Vbc= 430V;	999 min

In this case there is activated the cycle of efficiency status checks of the battery, which last 6 seconds. Pressing key 8 interrupts the test and returns to the basic menu before the end of the period. The values indicated are:

BATT= 400V + 10A	Example of indication of battery voltage and current measurement.
Vbc= 390V	Example of indication of calculated battery voltage
999 min.	Example of indication of calculated autonomy time.

The battery test cycle with rectifier output voltage drop permits evaluation of the battery with the true delivery on the load even during the presence of the power supply voltage. In any case, lowering of the output voltage of the rectifier takes place only if there is voltage on the bypass line so as to avoid any ANOMALY with output load without the bypass reserve.

At the end of the test cycle a comparison is made of the voltage supplied by the battery and a 'Vbc' voltage (calculated on the basis of the measured delivered current at the capacity values of the battery and half the percentage of recharge contained in the memory).

If the voltage measured on the battery is less than calculated voltage:

- the alarm "BATTERY DISCHARGE" or "SWB OPEN" is activated;
- the memorized recharge percentage is halved;
- the next test cycle is prepared and will be activated automatically after 60 seconds.

The battery test cycle is activated:

- manually;
- automatically every 60 seconds after each failed test or each system starting;
- automatically every 24 hours starting from return of power;
- automatically and invisibly during operation without mains power supply.

When 60 seconds have elapsed after activation of the alarm a new test is performed and if the result is negative the alarm is reactivated for another 60 seconds.

The alarms continues to halve the memorized charge value until the value for which the battery voltage calculated is less than actually measured.

In practice, this battery check system produces an alarm each time the battery has less than the design charge. The PERMANENT presence of this alarm indicates that the battery is inefficient or the battery circuit is broken or the battery switch SWB is open or one of the protective fuses has blown.

TEMPORARY presence indicates a loss of battery efficiency proportionate to the alarm frequency.

Cancel the battery test function: type keys 3, 5: "CUSTOMISING", insert code 323232.

To reactivate insert code 323232 again.

On the BASIC MENU on the lower line in the 2 cases will appear:

BATT=XXX % with BATTERY TEST ON BAT. =XXX % with BATTERY TEST OFF

Key menu 3 → 4: DISPLAY CONTRAST

DISPLAY CONTRA	ST : 10
ADJUSTMENT:	7=-, 8=+

In this case it is possible to change the viewer contrast: decrease with key 7; increase with key 8. The value 6 expresses the contrast level and can change from 1 to 11. To leave the menu, press one of the other keys different from 7 and 8, e.g. key 1.

Key menu 3 → 5: CUSTOMIZING

TYPE CODE	

The sequence "CODE OF CUSTOMISING" is the same in all cases and is 436215.

Access to the CUSTOMISING menu using the code must prevent unauthorised persons from modifying the operation parameters of the machine. Code isn't required again for 2 minutes after its first insertion. Only with the insertion of the correct code can you have access to the following menu, otherwise you are returned to the main menu.

1=Stby 2=RATED OUTPUT VOLTAGE 3=BATTERY
4=PREALARM 6=AUTO-OFF 7=others

By pressing key 7 you get the second part of the menu:

2=BY. VOLT. RANGE 3=BY. FREQ. RANGE 4=Conf. 5=RS232 6=ECHO 7=IDENT.

key 8 " ", you are returned to menu 2 of base. e.

NOTE: "1=Stby" is visible and enabled only for UPS with the function STANDBY ON.

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 1$: CUSTOMIZING OPERATION IN STANDBY ON (only on enabled UPS)

Stby=0 7=-, 8=+

You can exit the menu by pressing a key different from 7 and 8.

By pressing key 8 STBY=1 the UPS switches itself to "normal operation" in STANDBY-ON mode and vice versa

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 2$: CUSTOMIZING RATED OUTPUT VOLTAGE

RATED OUTPUT VOLTAGE = 225VIn ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the rated output voltage in the range from 200V to 244V with increments of 1V.

In the example, the rated output voltage has been set for 225V measured between phase and neutral 'ln'. Note that even in the systems only the voltage between phase and neutral 'Vln' is in referred to.

The value set in the example changes operation of the inverter so as to have output voltage of 225V between phase and neutral, during normal operation.

In addition, the reference voltage for the range of acceptance of the input voltage of the bypass line is also set at 225VIn. The range of acceptance of the power supply voltage remains unchanged and cannot be changed.

Key menu 3 → 5 → 3: BATTERY CUSTOMIZING

BATTERY Type=1 Capacity=15Ah Adjustment:2-/3+ 5/6=-/+10 7=-,8=+

With keys 5, 6, 7 and 8 it is possible to decrease or increase the value of the capacity of the battery contained in memory, with variations of 10 units or of 1 unit, in a field from 1 to 9998 Ah.

You must insert the nominal capacity value of the battery connected. This is usually also printed on the container of the battery itself.

All machines supplied complete with battery, are customised in the factory.

In the case of machines supplied without batteries it is necessary to insert the correct values, (otherwise the system uses value of 12Ah).

With keys 2 and 3 it is possible to decrease or increase the identification value of the type of battery.

In the case of batteries with "high discharge intensity" you must pass from a value of 1 (normally predetermined for normal batteries) to a value of 2, value 3 is used for "lead-acid no sealed" batteries.

By choosing type 0 and pressing key 4 again, it is possible instead to set the following values manually:

32 batteries UPS:

Vb_min=320 Vb_ch=435 Vb_max=445 Adjustment: 2-/3+ , 5-/6+ 7=-,8=+

Vb_min (end discharge voltage) =300-360V Vb_ch (maintenance voltage) = 400-460V Vb max (charge voltage) = 400-460V The checking system uses data concerning the capacity and type of battery for:

- automatic check by the inverter of the efficiency of the battery;
- calculation of estimate of residual autonomy time;
- calculation of levels of battery voltage to activate the pre-alarm and afterwards the shut-down;

Key menu 3 → 5 → 4: PREALARM CUSTOMIZING

(306Vmin, 345Vp) Prealarm 5 min. ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Vmin= minimum voltage of the battery

Vp= voltage of the discharge pre-alarm (these two values of voltage Vmin and Vp aren't fixed values, but are a function of battery discharging

Vp= Vmin+5V+10*(current of the battery [A]/capacity of the battery [Ah])

With keys 7 and 8 it is possible to decrease or increase the time required to activate the pre-alarm before the system lock itself due to the complete discharge of the battery. Variations of a minute are possible within a field ranging from 2 to 254 minutes. The pre-alarm signal activates itself when the estimated remaining time is less than the value set for the pre-alarm or when the battery voltage is lower than the value Vp of the pre-alarm voltage.

It is important to allow a broad safety margin when using the pre-alarm function, since the value of autonomy required cannot foresee possible increases in absorption for the output load, and cannot take into consideration unexpected and unforeseen faults in the battery, such as, for example faulty single elements or connections.

Key menu 3 → 5 → 6: AUTO-OFF CUSTOMIZING "VA"

AUTOMATIC SWITCH-OFF WHEN OUTPUT < 10%VA ADJUSTMENT: (5=Toff, 6=Ton) 7=-, 8=+

Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the percentage of output load for the AUTO-OFF function. Increments of adjustment are by 1 % in the range from 0 to 99%.

When the AUTO OFF alarm is present, if the input main line voltage is present and the battery charge is lower than 60% there is only the display of:

BYPASS FOR OUTPUT VA < AUTO-OFF VALUE 30, OUT=100%VA BATT= 50%Ah 5=ON

The system does not start the "off procedure" because it waits to charge the battery over 60%.

When the alarm is present, if the input main line voltage is present and the battery charge is higher than 60%, or if the system is in battery operation, there is the display of:

Moreover the "prealarm low battery" remote alarm contact switches on alarm position.

In the case of status displayed above, the system continue to operate for the next 4 minutes, after those it switches on bypass.

The interval of time between the arise of alarm and the switching on bypass is by default 5 minutes or it is equal to the value fixed when customizing PREALARM.

After the prealarm time, if the input bypass line voltage were present before, the system switches on bypass and it remains in standby status waiting for increasing of output load over the AUTO-OFF value.

If the input bypass line voltage is NOT present when the prealarm time is finished, the system switches off. After that, when the input bypass line voltage will come back, the system will start again remaining on bypass in standby status waiting for increasing of output load over the AUTO-OFF value to perform automatic return to normal operation.

The AUTO-OFF function is more useful for turning off the system during battery operation by merely turning off the output load. In case of normal operation, the AUTO-OFF function is still useful for zeroing consumption since the power circuits are disactivated, the battery is isolated and only the control circuits with consumption equivalent to a light bulb remain active.

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 6 \rightarrow 5$ (6): AUTO-OFF Timer CUSTOMIZING

AUTO-OFF Timer: Toff >0: 0', Ton= 0: 0' ADJUSTMENT: (5=Toff, 6=Ton) 7=-, 8=+

Key 5 to adjust Toff, 6 to adjust Ton.

The Toff and Ton values fix the clock time in which operates the daily cycle for self-stopping and self-starting This timer cycle is inhibited if Toff and Ton value are equal.

if the input main line voltage is present and the battery charge is lower than 60% there is only the display of:

The system does not start the "off procedure" because it waits to charge the battery over 60%.

if the input main line voltage is present and the battery charge is higher than 60%, or if the system is in battery operation, there is the display of:

AUTO-OFF Timer: To	ff=20:0	0', Ton= 7	7:00'	
_30, OUT=100%VA	0FF:	4 min,	5=ON	

Moreover the "prealarm low battery" remote alarm contact switches on alarm position.

In the case of status displayed above, the system continue to operate for the next 4 minutes, after those it switches on bypass.

In UPS type with the (standby-on) function, after the disactivation, the output voltage is absent, in the other UPS versions, if the input voltage of the by-pass line is present, the output voltage also remains present.

When the time is equal to Ton, the UPS return in normal operation.

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 2$: BYPASS VOLTAGE RANGE CUSTOMIZING

BY. VOLTAGE RANGE	= +/- 10%
ADJUSTMENT:	7=-, 8=+

Access to the menu BYPASS VOLTAGE RANGE CUSTOMIZING begins with the key sequence 3, 5, requires the code 436215 and the keys 7 and 2. The code is not required for 2 minutes after its first previous entry. To leave the menu press a key different from 7 or 8. Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the percentage of the range of acceptance of the voltage at the bypass line input. The choice is between the values: 10%, 15% or 20% of the value set for (RATED OUTPUT VOLTAGE).

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 3$: BYPASS FREQUENCY RANGE CUSTOMIZING

BY. FREQUENCY RANGE	= +/- 1%
ADJUSTMENT:	7=-, 8= +

Access to the BYPASS FREQUENCY RANGE CUSTOMIZING, requires the code 436215 and then keys 7 and 3. The code is not required for 2 minutes after its first previous entry.

Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the percentage of the range of acceptance of voltage at the bypass line input. The choice is between 1% and ±5% (for rated value of the system of 50Hz or 60Hz).

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 4$: MODEM CUSTOMIZING

PREALARM BEFORE STOPPING = 100min..
ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Access to the menu MODEM CUSTOMIZING, requires the code 436215 and then keys 7 and 4. The code is not required for 2 minutes after its first previous entry.

Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the control value for modem operation, the range is from 0 to 5 and 0 is default value.

Value 0 = the pin n. 20 of RS232 connector is set to low level (-12V) to inhibit the operation of a connected modem.

NOTE: when a remote control panel is connected to the RS232 connector, instead of a modem, the value MUST BE SET to 0 otherwise the remote panel does not operate.

Value 1= the pin n. 20 of RS232 connector is set to high level (+12V) to enable the operation of answer for a connected modem.

Value 2= the pin n. 20 of RS232 connector is set to high level (+12V) to enable the operation of answer and automatic calling for a connected modem.

When the automatic calling is set, 30 seconds after all "INTERNAL FAULT" alarm the system gives to the modem the command "ATD" followed by the memorized "Dial" number.

The modem must be previously set to recognize the "HAYES" command and to dial numbers with (pulses or tones) as required by the used telephone line.

After the "ATD" and Dial number, the system send to the modem the memorized "Send" number and a copy of the panel display with a=.... code and date/time.

For example, if Dial = 123456, Send = 456789, 30 seconds after starting of alarm "Internal Fault 5" the system sends to modem:

ATD123456.

The system, after receiving the message "CONNECT" from modem, sends to the modem the message: UPS 456789

INTERNAL FAULT

M100, OUT=100%VA, BATT= 78%Ah, 5=On a=00200300 1994-12-21, 13:24:28

The system sends also the sequence to close connection:

+++ ATH

As last the system put on low level the DTR signal for 0.5 sec.

In case of busy line or modem not giving the response "CONNECT", the system wait 5 minute than repeats again the commands ATD...... in order to try another phone call. The system continues to try calling every 5 minutes until it receives the response "CONNECT" from modem or the alarm condition desappears.

Value 3= like value 2 with the automatic calling for any kind of alarm or fault.

Value 4= like value 2 with the automatic calling only with alarm 10 (Internal Fault) but with sending of display message only after received the character "}".

This operation can been used for avoiding the loss of a message, because the system sends its message only after receiving the special character "}" that can send only by a computer.

Value 5= like value 4 with the automatic calling for any kind of alarm.

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 4 \rightarrow 5$ (6) : Modem 'Dial /Send' CUSTOMIZING.

MODEM dial n.=6543210//////// <=2..3=> ADJUSTEMENT: (5=dial, 6=send) 7=-, 8=+ Access to the menu "MODEM 'Dial /Send' CUSTOMIZING", requires the code 436215 and the keys 7, 4, 5(dial) or 6(transfer). The code is not required for 2 minutes after its first previous entry.

Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the digit on which the cursor points.

The cursor position is shown in the first time by the symbol "_", its position can be moved left with key 2 and right with key 3. The digits can be set in the range 0, 1, 2 ... 9, /. The symbol / indicates a digit inhibited. The correct setting requires only number starting from left. All number inserted after a "/" are ignored.

A setting of "0123/45" will be recognized only as number 0123.

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 5$: RS232 CUSTOMIZING

RS232: 8bit,no parity,1b.stop, baud=9600 ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Access to the RS232 CUSTOMIZING menu, requires the code 436215 and then keys 7 and 5. The code is not required for 2 minutes after its first previous entry. Keys 7 and 8 are used to reduce or increase (baud transmission speed). The choice is among 1200, 2400, 4800 and 9600.

Key menu $3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 6$: ECHO CUSTOMIZING

ECHO ON RS232: = 1 ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Access to the ECHO CUSTOMIZING, requires the code 436215 and then keys 7 and 5. The code is not required for 2 minutes after its first previous entry. Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the check value of the ECHO function. The choice is between 0 and 1. 0 is starting value. When 1 is selected the ECHO function is activated. The ECHO function is useful for automatically sending to the serial outlet RS232 the same message as appears on the panel viewer.

Automatic sending occurs for each alarm or change in viewer content.

Using this function it is possible to automatically print all messages through a printer connected to the RS232 outlet.

The message includes:

- copying the characters on the viewer
- copying the internal code (a=FFFF-FFFF)
- date and hour of activation of the message.

NOTE: the ECHO must be set to 0 when using some special software to receive information from UPS by a computer, because in that case the message must be sent only under computer control.

Key menu 3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 7: IDENT. CUSTOMIZING

IDENT. = 0 ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Access to the IDENT. CUSTOMIZING, requires the code 436215 and then keys 7 and 8. The code is not required for 2 minutes after its first previous entry. Keys 7 and 8 are used to reduce or increase the identification number of a single unit in case of systems using several UPS units connected to a single RS232 serial line. The basic number is 0 and can be changed among values from 0 to 7.

Key menu 3 → 6: INVERTER-OFF/BYPASS

INVERTER OFF AND BYPASS COMMAND = 47263 IT SHUTS OFF, IF BYPASS LINE IS NOT OK

To leave the menu press key 8 or any key with a sequence other than that indicated.

Pressing keys 4, 7, 2, 6 and 3 in succession as shown on the viewer activates the bypass command and shuts off the inverter. This command is mostly useful if sent through an RS232 remote connection if it is desired to disactivate only the power circuits while keeping the control circuit alive. The action following the command is executed with a few minutes of delay to allow for cancellations.

When this command is active the viewer shows the alarm "BYPASS COMMAND ACTIVE; 8=DISACTIVATION". To return to normal operation even after shutting off the system it is necessary to cancel the command with key 8 or sending the key code through the RS232.

NOTE. To mask the code of the command, 47263, you must insert code 436213, in the CUSTOMISING menu on the panel (keys 3,5). Repeat the operation to display the code.

Key menu 3 →7: TOTAL SYSTEM SHUT-OFF COMMAND.

TOTAL SYSTEM SHUT-OFF COMMAND = 47263 WARNING, THE OUTPUT VOLTAGE WILL BE OFF

Exit from the menu is obtained by pressing key 8.

When this control is active, the display presents the alarm

SYSTEM OFF COMMAND ACTIVE; 8=DISACTIVE.

The action following the command is carried out with a few seconds of delay to permit possible cancellations. This control is useful in the event of an emergency to obtain complete disactivation, operating from a distance through line RS232.

To reactivate the UPS close SWBY or, if required, press button 8 on the local or remote panel.

NOTE. To mask the code of the command, 47263, you must insert code 436213, in the CUSTOMISING menu on the panel . Repeat the operation to display the code.

KEY MENU 4: RECORDED EVENTS

alarm message recorded a=FFFF-FFFF; n=100, 1992,12,31/14:45:50

Access to the RECORDED EVENTS menu is with key 4 of the basic menu. Press key 1 to return to the basic menu.

Key 2 activates the sub menu "MEASUREMENT OF RECORDED VOLTAGES".

Keys 3, 4 and 5 remain with normal functions.

Key 6 activates the sub menu 4, 6 "RECORDED CODES" and permits exchange of the alarm message memorized with display of the status codes corresponding to the moment of the memorized event and vice versa.

The status codes permit thorough analysis of the event. For interpretation see the menu of the key 7 INTERNAL CODES and the table of memorized codes.

Keys 7 and 8 secure display of the events preceding and following the event displayed.

alarm message recorded Indicates one of the alarm messages corresponding to that

displayed during the last event and contained in the memory of

the events.

The memory can contain up to 120 events. When the memory is full each new event is memorized and cancels the

last one.

a=FFFF-FFFF Indicates the memorized code for the other alarms present at

the same time together with that indicated by the 'memorized

alarm message'.

n=100 Indicates the number of events contained in the memory.

1992,12,31/14:45:50 Indicates the date and hour of the moment when the displayed

event occurred. It is expressed in year, month, day / hour,

minute, second

Key menu 4 →2 RECORDED VOLTAGES MEASUREMENT

IN=100,100,100%V,50.0Hz; BATT=430V,+100A BY=230V,50.0Hz; <u>n35</u> OUT=220V,50.0Hz,100%

Press key 1 to return immediately to the basic menu.

In the example, n35 (flashing) indicates that the measurements shown are for the status of recorded event 35.

Key menu 4 → 2 → 2: RECORDED CURRENT MEASUREMENT

IN=100,100,100%A;Ts=25°C,Tr=45°C,Ti=45°C i=230VIn,430Vb;n 35 OUT=100,100,100%Arms

Press key 2 to return to menu 4,2; key 1 to return to basic menu.

In the example, n35 (flashing) indicates that the measurements shown are for the status of recorded event 35.

Key menu $4 \rightarrow 2 \rightarrow 2 \rightarrow 2$: RECORDED 3-PHASE VOLTAGE MEASUREMENT

BY=230,230,230Vln; OUT=230,230,230Vln <u>n 35</u> OUT=100,100,100Apk

Press key 2 to return to menu 4,2,2; key 1 to return to basic menu.

In the example, n35 (flashing) indicates that the measurements shown are for the status of recorded event 35.

Key menu 4 → 6: RECORDED CODES

s=FFFF c=FFFF b=FFFF r=FFFF-FF i=FFFF-FF a=FFFF-FFF; n=100, 1992,12,31/14:45:50

Access to the menu RECORDED CODES is with key 6 from menu 4 RECORDED EVENTS and menus 4,2; 4,22; 4,2,2,2, i.e. those of recorded measurements.

Press key 1 to return to basic menu.

The other keys except 6 and the indications of the bottom line have the same functions as those of menu 4.

The top line: s=FFFF c=FFFF b=FFFF r=FFFF-FF i=FFFF-FF,

shows the internal codes, explained in menu 7, recorded at the same time as the event.

Press key 6 to return to menu 4 keeping the event current

KEY MENU 5: ACOUSTIC ALARM EXCLUSION

During operation with the presence of the basic menu the operator can exclude or again enable permanently the audible alarm by pressing key 5.

ļ

In the basic menu 5=ON appears when the audible alarm is enabled and 5=OFF appears when the audible alarm is excluded.

In other menus, when other functions are not provided, key 5 can be used only for sound exclusion.

KEY MENU 6: "CLOCK": DATE/TIME

DATE/TIME= ymd/h = 2000 12 31/24:60'60 TYPE CODE

The viewer shows the present contents of the internal calendar and clock in the format:

DATE/TIME = ymd/h=year,month,day/hour,minute,second

It is possible to change the contents by recalling the related menu by entry of the customizing code 436215. The code is not required for 2 minutes after the first previous entry thereof.

Only entering the correct code secures access to the next menu, otherwise one returns to the basic menu.

DATE/TIME= ymd/h = 1993 12 31/24:60'60 Adj.: 2=ye. 3=mo. 4=day. 5=hours 7=min..

The number to be changed is selected with one of the keys 2, 3, 4, 5 or 7.

DATE/TIME= Xmd/h = 1993 12 31/24:60'60 ADJUSTMENT: 7=-, 8=+

Pressing key 7 or 8 increases or decreases by one unit the value selected. Pressing one of the other keys exits from menu.

KEY MENU 7 "ARROW DOWN": INTERNAL CODES

s=FFFF c=FFFF b=FFFF r=FFFF-FF i=FFFF-FF a=FFFF-FFF; INTERNAL CODES; ver.10001

(memorized internal codes)

Access to the INTERNAL CODES menu is with key 7 from the basic menu.

Press key 7 again to accede to the second menu of internal codes. Press any other key to exit.

e=FFFF g=FFFF u=FFFF y=FFFF j=FFFF-FFFF k=FFFF v=FFFF p=FFFF l=FFFF m=FFFF-FFFF

(unmemorized internal codes). N.B. these codes are used only during the testing in factory. In the first menu, ver. 10001 is an example of an identifying number of the system programme version.

It is recalled that hexadecimal enumeration can use the following symbols for each single figure: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,C,D,E,F.

The figures of the 6 groups of the first menu are memorized upon each event, hence are useful for having information on the internal status present and past. The other figures of the other groups are not memorized.

The first group contain variables related to:

s=system c=output load, b=bypass, r=rectifier and battery, i=inverter, a=alarms.

The next group are related to:

e=input, g=general, u=output, y=bypass, j=inverter, k=load, v=voltages, p=peripherals, l=LED, m=memory.

Each figure of the various groups supplies the status of 4 or information or variables, e.g. to the first figure of the group s=.... correspond:

(with 1 if true, 0 if false) high system temperature

(with 2 if true, 0 if false) initialization error

(with 4 if true, 0 if false) remote shut-down command active

(with 8 if true, 0 if false) auxiliary input on system card active.

When s=F.... is read, hence the first figure of the group s is F. Since in the hexadecimal system F = 1 + 2 + 4 + 8,

it is inferred that:

1=system temperature is high =TRUE, i.e. there is high temperature in the

system

2=initialization correct =TRUE, i.e. system initialization is correct

4=remote shutoff command active =TRUE, the command is active 8=auxiliary input on system card active = TRUE, the input is active.

If s=A.... is read, since A = 2 + 8, it is inferred that:

1=system temperature is high =FALSE, i.e. there is NO high temperature in the system

2=initialization correct =TRUE, i.e. system initialization is NOT correct

4=remote shutoff command active =FALSE, the command is NOT active

8=auxiliary input on system card active

= TRUE, the input is active.

KEY MENU 8 "ARROW UP": NORMAL

NORMAL OPERATION
M100, OUT=100%VA BATT.=100%Ah 5=ON

Access to the menu NORMAL is with key 8 from menu 1 HELP and from all the other menus in which no other function is provided. In addition, the system returns AUTOMATICALLY to the menu NORMAL, i.e. the basic menu, always after two minutes after last pressing a key.

RS232 REMOTE CONTROL

Connecting a serial terminal to the RS232 line is an easy way to provide a remote panel.

The connection requires:

- a connecting lead with only three conductors for the signals TX, RX and GND equipped with standard 25-pole RS2332 connectors.
- a terminal with baud rate and protocol the same as that of the UPS (see also RS232 customization) capable of displaying ASCII characters received from the UPS and transmitting ASCII numbers from 0 to 9. An ordinary personal computer in which one of the application programs for terminal emulation has been activated can be used as the terminal.For example the terminal included in Microsoft WINDOWS software can

be used. Communication with the terminal is achieved by activating the function ECHO on the UPS or on command by the terminal.

For ECHO communication:

- the terminal always receives the characters sent automatically by the UPS upon each alarm or change of messages on the panel display;
- the terminal can transmit the ASCII characters corresponding to the numerical keys from 0 to 8 to achieve execution of the commands on the UPS:

For communication on command:

- the terminal must open the communication by sending in sequence two ASCII characters corresponding to the numerical keys 9 and 0 spaced with an interval between 0.5 and 2 seconds.

If the UPS is customized with a new identification number, the second character to send changes from 0 to the

one which is the same as the new identification number, the second character to send changes from 0 to the

- -After opening of the new communication, the terminal can transmit the ASCII characters corresponding to the numerical keys from 0 to 8 to achieve execution of the commands on the UPS and reception of the copy of the characters of the display complete with internal code a=.. and date/time,
- while the communication is opened, transmitting the character 9 it is possible to receive the same message without execute any command,
- The terminal can close the communication by sending any character other than those given above.

Connection with Computer

It is possible to connect any kind of computer to the UPS in order to have the automatic saving of computer data before a UPS shutoff caused by a blackout longer than battery autonomy.

To have this performance it needs also to ask for some special software.

When asking for this software it needs to specify which operating system has the computer.

It is possible also, to have some special software in order to receive all UPS information into a computer.

TABLE OF MEMORIZED INTERNAL CODE

[s =system, c=load, b=bypass, r=rectifier, i=inverter, a=alarm]

		1.	_		_		_	1	_		_		_		_	
s=X	1		3	- :	5	_	7		9		В		D	_	F	High system temperature
(4)		2 :				-	7			Α	В		_		F	
(1)	\blacksquare		- 4	4	5	6	/		_		_					System off command active.
								8	9	Α	В	С	ט	Е	F	Auxiliary input on system card.
s=.X	1		3		5		7		9		В		D		F	System card power supply error.
		2 :	3				7			Α	В				F	
(2)			- 14	4	5	6	7						D	E	F	Synchronism error on system card.
								8	9	Α	В	О	D	Е	F	Output frequency measurement error on system card.
s=X.	1	1	3		5		7		9		В		D		F	Low voltage from battery or rectifier.
3			3	- 1	-	6	7		-	Α				F		Low voltage pre alarm from battery or rectifier.
(3)				4 :		6				, ,	_	С	D			Battery contactor open.
(0)				•			•	8	9	Α	B	С				
					-		_	_				_		_		
s=X	1	- 13	3	;	5		7		9		В		D		F	Power supply card anomaly.
			_			^	_			Α.	_			_	_	(only ver.<=152)
(4)		2 3		_						Α	В		_			Presence of the signal RS232 DSR_ON
(4)			- 4	4 :	5	6	1	_	_	Α.	_		D		F	
		L						ğ	9	Α	R	С	υ	ᆫ		Jumper CONFIG2 not present.
c=X	1		3		5		7		9		В		D		F	Output overload, line 2
		2	3			6	7			Α	В			Е	F	Output overload, line 3
(1)			- 4	4	5	6	7							Е		Permanent overload.
								8	9	Α	В	С	D	Ε	F	TA DIFF. signal present
c=.X	1	7	3		5		7		9		В		D		F	High peak output current, line 1
CX		2		+	_	6	7		3	Α				F	F	High peak output current, line2
(2)		_ '		4							ט	C	D		F	
(2)			+	T	0	U	,	B	9	Α	В			E		Output overload, line 1
								U	J	$\overline{}$	ט	U	ט	_	•	Output overload, line 1
c=X.	1	1:	3		5		7		9		В		D		F	Instantaneous output voltage error, line 2
0		2	3	+		6	7			Α				F		Instantaneous output voltage error, line 3
(3)			_	4 :						<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	_	С	D			Average output voltage error, line 1.
(0)				•		Ĭ	•	8	9	Α	В					Average output voltage error, line 2.
										11					-	
c=X	1	T;	3	T:	5		7		9		В		D		F	-
			3	1		6	7		Ť	Α	В			F		Output switch SWOUT open
(4)	H	=	_	4		_	7			Ĥ	_	С	ח			Average out. voltage error, line 3.
(. /				•	_	Ť		8	9	Α	В	С	D	Ē	F	Instantaneous output voltage error, line 1
	<u> </u>							_	_	, ,	_	•		_	•	inotantanoodo odipat voltago on or, into 1
b=X	1	1:	3		5		7		9		В		D		F	Bypass line no. 3 input voltage error
D 7	_	2 :	3	+		6	7		٦	Α	В			F	F	
(1)	H	=+	_	4	5		7			H	_	C	D			Sequence error in phases 1 and 2 at bypass line input
()		+		+	~	Ť	•	Я	9	Α	В					Manual bypass switch SWMB closed.
								U	J	/ \		U		_	<u> </u>	interruction by pass switch overline closed.
b=.X	1	T	3	1	5		7		9		В		D		F	Active remote command bypass (inverter OFF).
bЛ			3	+	_	6	7		٦	Α	В	H	ט	F	Ŀ.	Static switch anomaly (SCR) for bypass
(2)	\vdash	- '	_	4	5	_		_	\vdash	쒸	ט	С	Ь			Bypass line no. 1 input voltage error
(~)	\forall		+	7	۲	U	1	8	٥	Α	Р					Bypass line no. 2 input voltage error
	ш							O	J	Α.	ט	U	ט		<u> </u>	Dypass lille 110. Z lilput voltage ellol
b=X.	1	Τ.	3	1	5		7		9		В		D		F	SCR bypass line permanently closed
υ Λ .			ა 3	+		6	7		٦	Α		Н	ט	F	F	
(3)	\vdash	- '		4 :		6		-	⊢	^	ט	\vdash	_			Permanent anomaly closing inverter output contactor
(3)	\vdash	_	+	+	J	U	1	c	9	Α	D					Bypass command active
	Ш				1			Q	Э	А	D	U	ט	⊏	Г	рурах сопппани асиче
b=X	1	т.	2	Т.	5	-	7		9		В		D		F	Anomaly in invertor output contactor
υΧ	1	2 :	3	+		_	7		l a	Α			ע	_		Anomaly in inverter output contactor
(4)	\vdash	<u> </u>		1				_	-	A	R	닖	Ļ			Inverter output contactor open
1711	1 1	- 1	14	4 :	ว โ	6	1	l	ı	ıl		C	ıD	I⊏		Bypass line contactor closed.
(4)	\vdash	- -	_	-	- +	_		0	9	_	Г	$\overline{}$	_	_	_	Anomaly in bypass line contactor.

r=X	1	3	5		7		9		В		D		F	Low input voltage, line 2
1-/	2		۲	6	7	Н	٦	Α				F		Low input voltage, line 3.
(1)	2		5	6		Н		$\overline{}$	ט		П			No input current, line 1.
(1)		4	0	U	/	8	_	Α	В					No input current, line 1.
						0	9	А	D	C	ט	⊏	Г	No input current, line 2
r=.X	4 1 1	, I	F		7		٦		В		Г		_	High input valtage line 1
I=.X	1 3	3	5		7	Н	9		В		D	┝		High input voltage, line 1
(0)	2		+_		7			Α	В	_	_			High input voltage, line 2
(2)		4	5	6	/				_					High input voltage, line 3.
						8	9	Α	В	С	D	E	F	Low input voltage, line 1.
			-						_		_		_	
r=X		3	5		7		9		В		D			High rectifier temperature
	2 :		_	6	7			Α	В					High rectifier output voltage
(3)		4	5	6	7									Power supply error on rectifier control.
						8	9	Α	В	С	D	Е	F	Rectifier disablement
r=X		3	5		7		9		В		D			No input current, line 3
	2 3	3			7			Α	В			Е	F	Power limitation in rectifier.
(4)		4	5	6	7					С	D	Е	F	Adjustment error in rectifier
						8	9	Α	В					Rectifier input line frequency error.
r=X.	1 :	3	5		7		9		В		D		F	Permanent anomaly rectifier
														(only ver.<=152)
	2 :	3		6	7			Α	В			Е	F	Error in voltage DRV1 in rectifier
(5)			5	6				Ħ		С	ח			Error in voltage DRV2 in rectifier
(0)		+ •	-	Ŭ	Ė	8	9	Α	В					Error in voltage DRV3 in rectifier
						U	U	<i>,</i> ,		U		-	•	Error in Voltago Brevo in rocalici
r=X	1 1;	3	5		7		9		В		D		F	Anomaly in one section of rectifier.
1		1	"		l ′								'	(only ver.<=152)
	2 :	2	+	6	7			Α	В			_	E	-(SGP power fail *)
(6)			-	6		Н		\sim		\sim	D			
(6)		4	13	U	-	8	0	Α	ь			E		(Farallel Cable Iall Of Syvivid Close-)
						О	9	\sim	ы	٥	ט	⊏	Г	<u>-</u>
					•									
		ı		•										
i=Y -	1 1 1	2	15		7		۵		R		n	l	F	Error in inverter connections
i=X		3	5		7		9		В		D	_	F	Error in inverter connections
		3		6	7		9	Α	B B				F	Error in inverter power supply.
i=X (1)		3	5	6		0		Α	В		D	Е	F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *)
		3		6	7	8		Α	B B	C			F	Error in inverter power supply.
(1)	2 3	4	5	6	7	8	9	A	B B		D D	Е	F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *)
	2 3	3		6	7	8		A	В		D	Е	F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot
(1)	1 3	3 4	5	6	7 7 7	8	9	A	B B		D D	E	F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152)
(1) i=.X	2 3	3 4	5	6	7 7 7	8	9	A	B B	С	D D	E E	F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter
(1)	1 3	3 4	5	6	7 7 7		9	A A	B B B	С		E E E	F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter.
(1) i=.X	1 3	3 4	5	6	7 7 7	8	9	A A	B B B	С		E E	F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter.
(1) i=.X (2)	1 3	3 4	5 5	6	7 7 7 7		9 9	A A A	B B B	С	D D D D	E E E	F F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent
(1) i=.X	1 3	3 4 3 4 3 4	5	6 6 6	7 7 7 7 7		9	A A A	B B B B	С		EEEE	F F F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output
(1) i=.X (2) i=X	1 3	3 4 33 4 4 33 3	5 5	6 6 6	7 7 7 7 7 7		9 9	A A A	B B B B	000		E E E E	F F F F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc)
(1) i=.X (2)	1 3	3 4 33 4 4 33 3	5 5	6 6 6	7 7 7 7 7 7	8	9 9	A A A	B B B B	000		E E E E E	FFF FFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter
(1) i=.X (2) i=X	1 3	3 4 33 4 4 33 3	5 5	6 6 6	7 7 7 7 7 7		9 9	A A A	B B B B	000		E E E E E	FFF FFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc)
(1) i=.X (2) i=X (3)	1 3	3 4 33 4 4 33 3	5 5	6 6 6	7 7 7 7 7 7	8	9 9	A A A	B B B B	000		E E E E E	FFF FFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 2 in inverter
(1) i=.X (2) i=X		3 4 33 4 33 4 33 4	5 5	6 6 6	7 7 7 7 7 7 7	8	9 9	A A A A	B B B B B	000		E E E E E	F F F F F F F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter
(1) i=.X (2) i=X (3)	1 ;	3 4 33 4 33 4 33 33 3	5 5 5	6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A	B B B B B	000			FFF FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line
(1) i=.X (2) i=X (3)		3 4 33 4 33 4 33 33 3	5 5 5	6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A	B B B B B	000			FFF FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter
(1) i=.X (2) i=X (3)		3 4 33 4 33 4 33 33 3	5 5 5	6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A A	B B B B B	000			FFF FFFF FFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line
(1) i=.X (2) i=X (3)		3 4 33 4 33 4 33 33 3	5 5 5	6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				FFF FFFF FFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control
(1) i=.X (2) i=X (3)		33 4 33 4 33 4 33 4	5 5 5	6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				F F F F F F F F F F F F F F F F F F F	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules
(1) i=.X (2) i=X (3) i=X (4)		3 4 3 4 3 4 3 4 3 4	5 5 5 5	6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				FFF FFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules
(1) i=.X (2) i=X (3) i=X (4)		3 4 3 4 3 3 4 3 3 4 3 3 3 4	5 5 5 5	6 6 6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9	A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	0 00 00			FFF FFFF FFFF FFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules Low alternating voltage at inverter output Low continuous voltage at inverter output
(1) i=.X (2) i=X (3) i=X (4)		3 4 3 4 3 3 4 3 3 4 3 3 3 4	5 5 5 5	6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9 9	A A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				FFF FFFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules Low alternating voltage at inverter output Low continuous voltage at inverter output Manual reset of inverter control.
[1] [i=.X (2) [i=X (3) [i=X (4) [i=X.		3 4 3 4 3 3 4 3 3 4 3 3 3 4	5 5 5 5	6 6 6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9 9	A A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				FFF FFFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules Low alternating voltage at inverter output Low continuous voltage at inverter output Manual reset of inverter control. Permanent inverter anomaly
(1) i=.X (2) i=X (3) i=X (4)		3 4 3 4 3 3 4 3 3 4 3 3 3 4	5 5 5 5	6 6 6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9 9	A A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				FFF FFFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules Low alternating voltage at inverter output Low continuous voltage at inverter output Manual reset of inverter control. Permanent inverter anomaly (only ver.<=152),
(1) i=.X (2) i=X (3) i=X (4)		3 4 3 4 3 3 4 3 3 4 3 3 3 4	5 5 5 5	6 6 6 6 6 6	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	8	9 9 9 9	A A A A A A	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B				FFF FFFFFFFFFFFF	Error in inverter power supply. (parallel syncro fail *) (parallel UPS Master *) Cables reversed on pilot (only ver.<=152) Lockup by card or module 3 in inverter Lockup by card or module 2 in inverter. Instantaneous overcurrent High voltage at inverter output High continuous voltage at inverter input (Vdc) High temperature on sensor 1 in inverter High temperature on sensor 2 in inverter Anomalia inverter/ Inverter anomaly Absence of synchronism between inverter and by pass line Auto reset of inverter control Auxiliary feeder error for IGBT modules Low alternating voltage at inverter output Low continuous voltage at inverter output Manual reset of inverter control. Permanent inverter anomaly

i=X	1		3	!	5		7		9		В		D		F	High temperature on sensor 3 in inverter
		2 3				6				Α	В					Lockup by card or module 1 in inverter
(6)			٦.	4 !	5	6	7					С	D	Е	F	(parallel serial data fail *)
								8	9	Α	В	С	D	Ε	F	Inverter disablement.
a=X	1	3	3	!	5		7		9		В		D		F	LOW BATTERY VOLTAGE
		2 3	3		(6	7			Α	В			Е	F	LOW INPUT VOLTAGE OR OVERLOAD [W].
(1)			Ţ,	4 !	5	6	7	İ				С	D	Е	F	BATTERY DISCHARGED OR SWB OPEN
								8	9	Α	В	С	D	Е	F	OUTPUT OVERLOAD.
													•			
a=.X	1	3			5		7		9		В		D		F	DISTURBANCE ON BYPASS LINE
		2 3	3	T	(6	7	T		Α	В			Е	F	MANUAL BY PASS, SWBM ON
(2)			Π.	4 !	5	6	7	ĺ				С	D	Е	F	BY PASS LINE VOLTAGE FAIL or SWBY, FSCR OFF
								8	9	Α	В	С	D	Е	F	MAINS LINE VOLTAGE FAIL or SWIN OFF
										•		•				
a=X	1	3	3		5		7		9		В		D		F	INTERNAL FAULT: 3 output contactor
		2 3	3			6	7			Α	В			Е	F	INTERNAL FAULT: 4 rectifier lockup
(3)			Π.	4 !	5	6	7	İ				С	D	Е	F	INTERNAL FAULT: 5 SCR bypass line.
								8	9	Α	В	С	D	Ε	F	INTERNAL FAULT: 6 power supply.
										•		•	•			
a=X	1	3	3	!	5		7		9		В		D			TEMPORARY or PERMANENT BYPASS
		2 3	3	İ		6	7	İ		Α	В			Е	F	BYPASS FOR OUTPUT VA < AUTO_OFF
(4)			Π.	4 !	5	6	7					С	D	Е	F	INTERNAL FAULT: 1 no circ configuration.
								8	9	Α	В	С	D	Е	F	INTERNAL FAULT: 2 inverter lockup
a=X	1	()	3		5		7		9		В		D		F	BYPASS FOR OUTPUT OVERLOAD
		2 3	3			6	7			Α						ACTIVE BYPASS COMMAND; 8=COMMAND OFF
(5)				4 !	5	6	7									REMOTE BYPASS COMMAND: ACTIVE.
								8	9	Α	В	С	D	Е	F	
a=X	1	3	3	!	5		7		9		В		D		F	INTERNAL FAULT: 7 system card power supply.
		2 3				6				Α	В					INTERNAL FAULT: 8 one rectifier section
(6)			٦.	4 !	5	6	7					С	D	Е	F	INTERNAL FAULT: 9 battery contactor.
								8	9	Α	В	С	D	Е	F	INTERNAL FAULT: 10 inverter - converter comunicat
a=X.	1	3	3	_ !	5		7		9		В		D		F	REMOTE SYSTEM OFF COMMAND: ACTIVE.
		2 3	3	İ		6	7			Α	В			Е	F	memory changed: CODE=
(7)			Ţ.	4 !				T				С	D	Е	F	- INTERNAL FAULT: 11, inverter output connection or bypass
								8	9	Α	В					- stop for internal timer
			•		•	•										
a=X	1	3	3		5		7		9		В		D		F	
		2 3	3		-	6	7	T		Α	В			Е	F	ERRONEOUS INPUT PHASE SEQUENCE.
(8)			Π.	4 !	5	6	7					С	D	Е	F	OUTPUT OFF CLOSE SWOUT OR SWMB
1			T					8	9	Α	В	С	D	Ε	F	SYSTEM OFF COMMAND ACTIVE; 8=DISACTIVATION.
		_		_			_		_	_	_	_	_	_	_	·